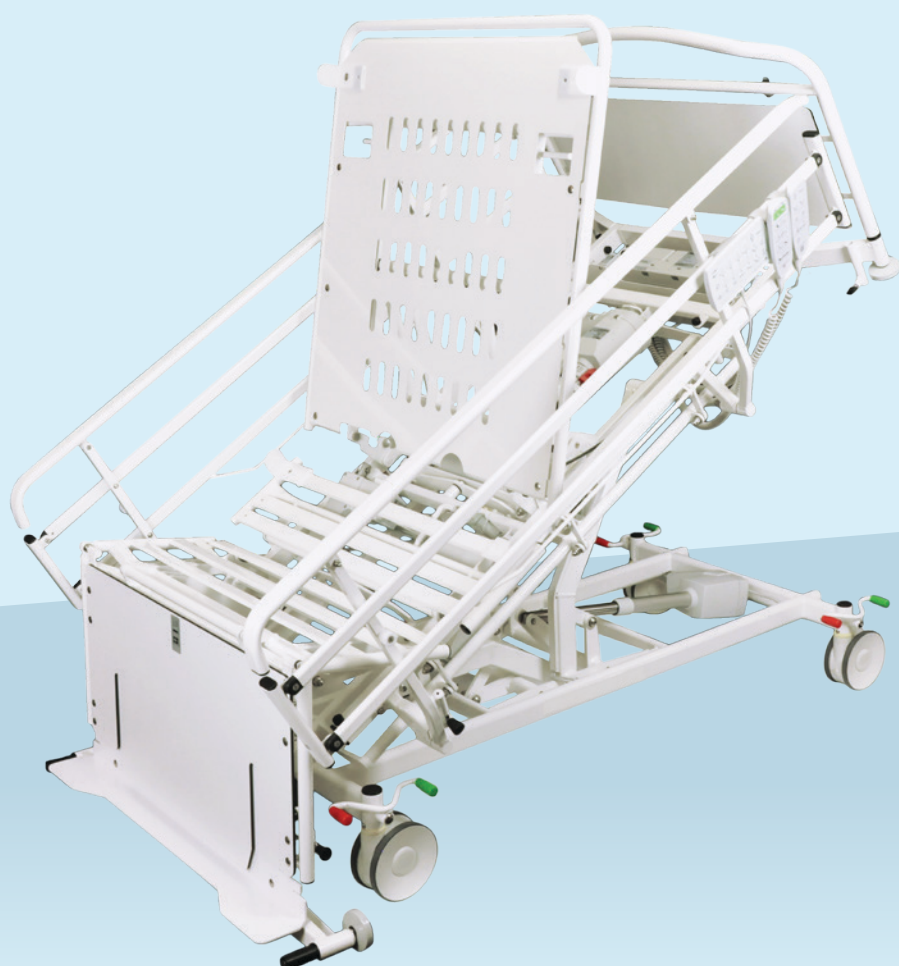


# Brugsanvisning OPUS 5-seng

OPUS 5 CARE | OPUS 5 HOSPITAL



©2017 KR Hospitalsudstyr A/S

Kopiering, gengivelse eller ændring af denne brugsanvisning eller dele heraf er, i henhold til gældende dansk lov, ikke tilladt uden forudgående aftale med KR Hospitalsudstyr A/S.

Denne produktserie er testet og akkrediteret i henhold til standard EN 60601-2-52.

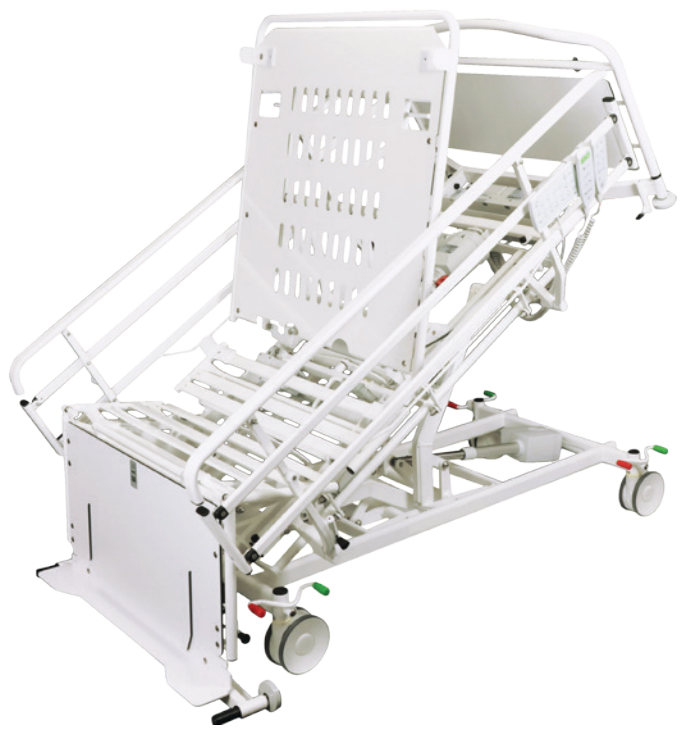
Denne produktserie har gennemgået en risikoanalyse i henhold til standard EN ISO 14971.

Denne produktserie opfylder kravene i Direktiv 93/42/EEC om medicinsk udstyr og Direktiv 2007/47/EC.

KR tager forbehold for trykfejl.

# Brugsanvisning OPUS 5-seng

OPUS 5 CARE | OPUS 5 HOSPITAL



CE



KR Hospitalsudstyr A/S  
Mågevej 16  
8370 Hadsten

# Indhold

<b>1. Indledning</b> .....	7
1.1 Definitioner .....	7
1.2 Garanti.....	8
1.3 Levetid.....	8
1.4 Vigtige dokumenter.....	9
<b>2. Tiltænkt anvendelse</b> .....	10
2.1 Anvendelsesområde for OPUS 5 CARE .....	10
2.2 Anvendelsesområde for OPUS 5 HOSPITAL .....	10
2.3 Begrænsninger.....	11
2.4 Maksimal belastning.....	12
2.5 Valg af model .....	12
<b>3. Inden sengen tages i brug</b> .....	13
3.1 Modtagelse.....	13
3.2 Risikovurdering af seng og tilbehør i kombination .....	14
3.3 Krav til kompetencer.....	15
3.4 Installation og opsætning .....	15
<b>4. Generelle sikkerhedsregler</b> .....	17
4.1 Klemfare .....	17
4.2 Faldrisiko.....	17
4.3 Vælterisiko .....	18
4.4 El-sikkerhed .....	18
4.5 Sammensætning af seng og tilbehør.....	19
4.6 Anvendelse og betjening .....	19
<b>5. Funktioner og anvendelse</b> .....	20
5.1 Generel beskrivelse .....	20
5.2 Hjul, bremses og retningsstyr .....	21
5.3 Flytning af seng.....	21
5.4 Sengegavle.....	22
5.5 Madras (fabrikantens tilbehør).....	23
5.6 Sengeheste .....	26
5.7 Liggefladeforlænger (fabrikantens tilbehør) .....	27
5.8 Galge (fabrikantens tilbehør).....	28
5.9 Dropstativholder .....	29
5.10 Nødfir (mekanisk CPR-Funktion).....	29

<b>6. Håndbetjeninger</b> .....	30
6.1 Dødmandsfunktion.....	30
6.2 Tohåndsbetjent personalebetjening .....	31
<b>7. Uddybende funktionsbeskrivelser</b> .....	33
7.1 Trendelenburg .....	33
7.2 Anti-Trendelenburg.....	33
7.3 Sidekipfunktion .....	34
7.4 Udstigningsposition .....	35
7.5 Hvileposition.....	37
7.6 Spiseposition .....	37
7.7 Elektrisk CPR-funktion .....	37
7.8 Låsefunktion.....	38
<b>8. Rengøring</b> .....	43
8.1 Sikkerhedsinformationer ved rengøring .....	43
8.2 Rengøringsmidler .....	43
8.3 Manuel rengøring ved samme bruger .....	43
8.4 Manuel rengøring inden ny bruger .....	44
8.5 Desinficering.....	45
8.6 Tæthed.....	45
8.7 Vask i anlæg .....	45
<b>9. Service og vedligehold</b> .....	46
<b>10. Driftsforhold, transport og opbevaring</b> .....	47
10.1 Driftsforhold .....	47
10.2 Transportforhold.....	47
10.3 Opbevarings- og lagerforhold.....	47
<b>11. Symboler og forklaring</b> .....	48
11.1 Symboler på OPUS 5 CARE.....	48
11.2 Symboler på OPUS 5 HOSPITAL .....	49
<b>12. Fejlfinding</b> .....	50
12.1 Nulstilling ved fejl.....	51

<b>13. Bortskaffelse</b> .....	52
13.1 Miljøforhold og bortskaffelse.....	52
<b>14. Teknisk data</b> .....	53
14.1 Samlet oversigt.....	53
<b>15. Teknisk information</b> .....	55
15.1 EMC - Elektromagnetisk konformabilitet .....	55
<b>16. Godkendelse og test</b> .....	56
16.1 CB-SCHEME .....	56
16.2 Godkendelser og test .....	57
<b>17. CE-overensstemmelseserklæringer</b> .....	58
<b>18. Tilbehørsliste</b> .....	60

# 1. Indledning

## 1.1 | Definitioner

---

<b>SENG</b>	Sengen i den form, den er beskrevet i denne brugsanvisning.
<b>TILBEHØR</b>	Elementer, som kan være monteret på sengen, men som ikke er en del af sengen, som den er beskrevet i denne brugsanvisning.
<b>RESERVEDELE</b>	Originale dele fra fabrikanten, der skal bruges til at servicere eller reparere sengen.
<b>FABRIKANT</b>	Producenten af sengen.
<b>FORHANDLER</b>	Den virksomhed, som sengen er købt af.
<b>BRUGER</b>	Den person, der ligger i sengen.
<b>PERSONALE</b>	Personer, der arbejdsmæssigt er tilknyttet brugeren i forbindelse med pleje eller personer, der arbejdsmæssigt er tilknyttet sengen i forbindelse med transport, service, reparation eller rengøring.
<b>PÅRØRENDE</b>	Personer med tilknytning til brugeren, men som ikke er tilknyttet personalet.
<b>SWL</b>	Safe working load = Maksimal belastning af seng.

### OPUS 5-MODELLER

Denne brugsanvisning dækker følgende OPUS 5-modeller:

MODEL
OPUS 5 CARE (plejeseng)
OPUS 5 HOSPITAL (hospitalsseng)

I nogle tilfælde vil der være forskellige informationer om de enkelte modeller. Dette er udførligt angivet i de punkter i brugsanvisningen, hvor det er aktuelt.

#### OPUS 5 CARE

Information der kun vedrører OPUS 5 CARE.

#### OPUS 5 HOSPITAL

Information der kun vedrører OPUS 5 HOSPITAL.

De specifikke tekniske data for de enkelte modeller er angivet bagerst i denne brugsanvisning.

## 1.2 | Garanti

---

Der er to års garanti på sengen, gældende fra leveringsdato, medmindre andet er aftalt.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Fejl og mangler, der opstår i garanti-perioden, skal omgående indberettes til forhandler eller fabrikant, der afgør, om sengen skal repareres, udskiftes eller kasseres.

### **GARANTIEN DÆKKER IKKE**

- Ved forkert anvendelse af sengen.
- Ved overbelastning.
- Ved manglende eller forkert vedligeholdelse.
- Hvis fejl og mangler er opstået, som følge af vask eller rengøring, hvor fabrikantens rengøringsvejledning ikke er fulgt.
- Hvis elektriske dele har været åbnet eller anvendt forkert.
- Ved almindeligt slid.
- Hvis sengen repareres, uden at det på forhånd er aftalt med fabrikanten - heller ikke selvom det er indenfor garantiperioden.

## 1.3 | Levetid

---

Sengen har en forventet levetid på 15 år, baseret på service én gang årligt.

Sengens levetid afhænger af anvendelse, rengøring, vedligehold og service efter fabrikantens anvisninger. Levetiden afhænger også af, at sliddele udskiftes ved behov og i henhold til fabrikantens anvisninger.

Anvendelse af sengen, ud over fabrikantens forventede levetid, kræver løbende vurdering af sengens kvalitets- og sikkerhedsmæssige tilstand. Personale, der foretager kvalitets- og sikkerhedsmæssig vurdering af sengen, skal være kompetent og trænet i teknisk service og sikkerhedsvurdering af udstyr i henhold til gældende version af sengestandarden EN 60601-2-52 og have kendskab til sengens funktioner og sikkerhedsregler.



**Brug af senge, der ikke er i forsvarlig kvalitets- og sikkerhedsmæssig stand, kan føre til farlige situationer.**



**Service- og vedligeholdelsesforskrifter findes i Servicevejledningen.**



## 1.4 | Vigtige dokumenter

---

Der er udarbejdet følgende dokumenter til denne seng:



### **BRUGSANVISNING**

Brugsanvisningen beskriver alle aspekter ved brug af sengen. Generelle forhold omkring service og vedligehold er medtaget, ligesom funktionsbeskrivelser, sikkerhedsanvisninger og rengøring fremgår af brugsanvisningen. Brugsanvisningen er tiltænkt personale, som gennem grundigt kendskab til sengen og dens funktioner, vil være i stand til at anvende sengen sikkert og informere, vejlede og træne brugeren i sikker anvendelse af sengen.



### **QUICK GUIDE**

Quick Guiden er en kort og koncentreret information/brugsanvisning, hvor kun sengens mest anvendte funktioner er beskrevet. Quick Guiden er tiltænkt personale, bruger og pårørende og skal ligge tilgængelig ved sengen i den daglige anvendelse.



### **SERVICEVEJLEDNING**

Servicevejledningen indeholder yderligere information om service og vedligeholdelse af sengen. Servicevejledningen er tiltænkt teknisk personale.



### **MADRASGUIDE**

Beskrivelse med billeder af, hvordan madrassen fæstes på sengen. Madrasguiden er tiltænkt service- og teknisk personale.



### **RENGØRINGSVEJLEDNING**

Rengøring og vask har stor indflydelse på sengens levetid. Den leverede rengøringsvejledning fra fabrikanten skal følges. Rengøring på anden vis kan forringe sengens stand og levetid. Rengøringsvejledningen er tiltænkt service- og teknisk personale.

## 2. Tiltænkt anvendelse

### OPUS 5 CARE

### 2.1 | Anvendelsesområde for OPUS 5 CARE

Sengen er beregnet til anvendelse på plejehjem, i hjemmeplejen og under private plejeforhold.

Sengen er beregnet til at understøtte brugere med fysiske begrænsninger.

Sengen benyttes i forbindelse med søvn og hvile og giver brugeren mulighed for at indstille liggefladen, så vedkommende ligger komfortabelt.

I henhold til standard for hospitals- og plejesenge, EN 60601-2-52 er sengens tiltænkte anvendelsesmiljø følgende:

#### **ANVENDELSESMILJØ 3. (201.3.203)**

Langvarig pleje i medicinsk område, hvor overvågning og måling kan udføres med andet medicinsk udstyr. Dette omfatter også plejehjem, rehabiliteringscentre og lignende behandlingscentre.

#### **ANVENDELSESMILJØ 4. (201.3.204)**

Anvendes til behandling i hjemmet/hjemmepleje, hvor udstyr bruges til at lindre eller kompensere for en skade, handicap eller sygdom.

### OPUS 5 HOSPITAL

### 2.2 | Anvendelsesområde for OPUS 5 HOSPITAL

Sengen er beregnet til anvendelse på hospitaler.

Sengen er beregnet til at understøtte patienter med fysiske begrænsninger.

Sengen benyttes i forbindelse med søvn og hvile og giver patienten mulighed for at indstille liggefladen, så vedkommende ligger komfortabelt.

I henhold til standard for hospitals- og plejesenge, EN 60601-2-52 er sengens tiltænkte anvendelsesmiljø følgende:

#### **ANVENDELSESMILJØ 1. (201.3.201)**

Intensiv eller kritisk behandling og pleje på hospital med 24-timers overvågning og opsyn, og hvor konstant overvågning og måling er krævet, og hvor anvendelse af livsunderstøttende, systemer og udstyr har afgørende betydning som hjælp til opretholdelse eller forbedring af patientens vitale funktioner.

**ANVENDELSESMILJØ 2. (201.3.202)**

Akut pleje på hospital eller anden medicinsk facilitet, hvor der er behov for medicinsk opsyn og overvågning, og hvor medicinsk udstyr anvendes til at opretholde eller forbedre patientens tilstand.

**ANVENDELSESMILJØ 3. (201.3.203)**

Langvarig pleje i medicinsk område, hvor overvågning og måling kan udføres med andet medicinsk udstyr. Dette omfatter også plejehjem, rehabiliteringscentre og lignende behandlingscentre.

**ANVENDELSESMILJØ 5. (201.3.205)**

Ambulant behandling på hospital eller anden medicinsk facilitet, hvor udstyr er nødvendigt til behandling, diagnosticering eller monitorering af personer med sygdom, skader eller handicap.

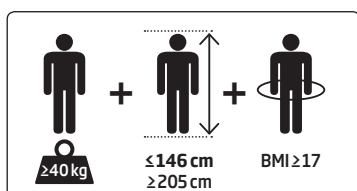
## 2.3 | Begrænsninger

 Sengen er kun beregnet til voksne brugere med en fysisk størrelse på:


**HØJDE:** Min. 146 cm og max. 205 cm (standard).

**VÆGT:** 40 kg eller mere, dog max. 185 kg.

**BMI:** Body Mass Index på 17 eller mere.



 Brugere med fysiske eller psykiske begrænsninger må ikke anvende sengens elektriske funktioner uden opsyn, medmindre personalet tillader det og brugeren har fået en grundig oplæring.

 Brugere, som vurderes at være selvmordstruede, må ikke anvende sengen uden konstant opsyn.

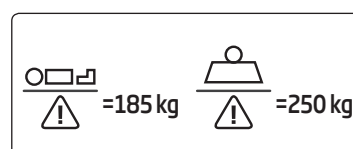
## 2.4 | Maksimal belastning

SWL = Max. belastning af seng er angivet for den enkelte model i skemaet herunder.

MODEL	MAX. VÆGT			
	SWL	BRUGER	MADRAS	TILBEHØR
OPUS 5 CARE	250 kg	185 kg	20 kg	45 kg
OPUS 5 HOSPITAL	250 kg	185 kg	20 kg	45 kg

Sådan beregnes SWL, max. belastning:

- Max. brugervægt = 185 kg
- Max. madrasvægt = 20 kg
- Max. vægt af div. tilbehør = 45 kg



Mærkat på seng oplyser om max. brugervægt og max. belastning (SWL).







 **Max. belastning må ikke overskrides.**

## 2.5 | Valg af model

Ved valg af sengemodel bør man, ud over sengens tiltænkte anvendelse og begrænsninger, tage hensyn til brugerens kropsbygning, holdning og bevægelser.

## 3. Inden sengen tages i brug

Læs brugsanvisningen, inden sengen tages i brug. Brugsanvisningen indeholder vigtige sikkerhedsregler og opmærksomhedspunkter.

-  Forkert brug af sengen kan føre til farlige situationer.
-  Personalet skal læse brugsanvisningen eller være instrueret og trænet i korrekt anvendelsen af sengen.
-  Personalet skal altid risikovurdere om brugeren kan anvende sengen korrekt og sikkert.
-  Personer med fysiske eller psykiske begrænsninger må ikke anvende sengens elektriske funktioner uden opsyn, medmindre personalet tillader det og brugeren har fået en grundig oplæring.
-  Brugere og pårørende skal læse brugsanvisningen eller instrueres af personalet i korrekt og sikker anvendelse af sengen og de tilhørende funktioner.
-  Inden sengen tages i brug, skal retningslinjerne under pkt. 3.4; *Installation og opsætning* følges.

### 3.1 | Modtagelse

---

Sengen leveres samlet fra fabrikanten.

Kvitter ikke for modtagelse, før hele leverancen er gennemset. Er der tvivl om, hvorvidt, der er skade på leverancen, skal den modtages **med forbehold** på kvitteringen.

Kontroller at alle bestilte dele er uden fejl og mangler, når du modtager sengen.

Kontakt forhandler eller fabrikant, hvis emballagen eller varen er beskadiget, bærer andre synlige tegn på defekter og mangler eller hvis sengen ikke virker.

Skader, der er opstået under transport, skal straks anmeldes ved levering.

## 3.2 | Risikovurdering af seng og tilbehør i kombination

---

Kombinationen af seng, madras, sengeheste o.l. er afgørende for om sengepakken er sikker for brugeren at anvende. Sengestandarden EN 60601-2-52 indeholder væsentlige krav til kombinationen af seng og tilbehør.

### SENG I KOMBINATION MED FABRIKANTENS TILBEHØR

Seng og tilbehør fra fabrikanten, listet under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*, er godkendt og risikovurderet i henhold til kravene i sengestandarden EN 60601-2-52. Det er personalets ansvar, at seng og tilbehør bliver sammensat og anvendt efter fabrikantens forskrifter.

Vær særligt opmærksom på, at kombinere seng, madras og sengeheste korrekt. Læs og overhold anbefalingerne under pkt. 5.5; *Madras* og pkt. 5.6; *Sengeheste* for at forhindre klemning/kvælning.



Forkert anvendelse af seng og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen.



Gennemfør altid en samlet vurdering af sengen og det valgte tilbehør, inden sengen anvendes af brugeren.

### SENG I KOMBINATION MED TILBEHØR FRA TREDJEPART

Hvis personalet kombinerer sengen med andet tilbehør eller andre madrasser end dem, der er listet under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*, sker det på eget ansvar. Det er i givet fald den relevante myndighedspersons ansvar, at vurdere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt.



Tilbehør og madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko. Risikovurdering skal udføres.




Personer der udfører risikovurdering af seng og tilbehør skal være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandarden EN 60601-2-52.


## 3.3 | Krav til kompetencer

Personer, der udfører risikovurdering, installation, service og vedligehold, skal have relevant uddannelse, passende træning og grundigt kendskab til sengens funktioner samt sikkerhedsreglerne i denne brugsanvisning.

## 3.4 | Installation og opsætning

Inden sengen tages i brug skal seng og elektronik have en temperatur på mellem +5° til +40° grader og kabler og ledninger må ikke være beskadiget. Sørg for, at der inden installationen er let adgang til stikkontakt.

 Ved opsætning og installation af OPUS 5 CARE isættes netkabel til stikkontakt.

 Ved opsætning og installation af OPUS 5 HOSPITAL isættes netkabel til stikkontakt med jord.

OPUS 5 CARE

OPUS 5 HOSPITAL

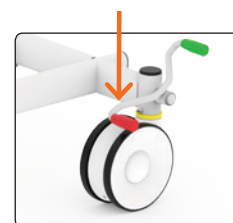
Efter installation og inden sengen tages i brug, skal batteriet oplades i 24 timer, så det er fuldt opladet. Batteriets levetid forlænges, ved at man altid sørger for at det er fuldt opladet.

### KONTROLLER ALTID FØLGENDE EFTER INSTALLATION:





- At sengen kan bremse.
- At sengen kan køre og at alle funktioner på håndbetjeningen fungerer korrekt. Læs pkt. 5.; *Funktioner og anvendelse*.
- At der ikke forekommer usædvanlige lyde, lugte eller uens kørsel.
- At sengen kan bevæge sig frit op og ned, uden at skade sengen eller ting i nærheden af sengen f.eks. vindueskarmer, radiatorer, hylder, lamper o.l.
- At sengen kan bevæge sig frit op og ned, uden at ledninger kommer i klemme.
- At man ikke kan snuble eller falde i ledninger.
- At der er nem adgang til at kunne afbryde strømmen til sengen.
- At det ikke er muligt at afbryde strømmen til sengen ved en fejl.

Vær eksempelvis opmærksom på, at ledninger ikke ligger i vejen på gulvet, så man kan komme til at trække stikket ud af kontakten eller, at der ikke står ting foran stikkontakten, som kan blive skubbet ind i afbryderen og slukke for strømmen.

- At sengens afstand til stikkontakt er passende og afstemt i forhold til netledningens længde.



Rød pedal helt ned i begge ender af sengen = Hjulene er låst og sengen står fast.

-  Hvis sengen ikke fungerer optimalt efter modtagelse, installation og kontrol: Stop sengen og kontakt forhandler/fabrikant med det samme.
-  Hvis sengen kommer i klemme eller der kommer ting i klemme i sengen når den bevæger sig, kan sengen overbelastes til fare for bruger og personale.
-  Kontroller altid at kombinationen af seng og tilbehør stemmer overens med risikovurderingens forskrifter, inden sengen benyttes af bruger.
-  Det er personalets ansvar at foretage den endelige test af sengen, inden den anvendes af en bruger. Senge, som ikke er i god kvalitets- og sikkerhedsmæssig stand, må ikke benyttes.








## 4. Generelle sikkerhedsregler

Nedenunder er der beskrevet generelle farer ved brug af sengen og anvisninger for at undgå dem. Sikkerhedsregler for specifikke aspekter ved sengen og sengens anvendelse findes under de respektive punkter i denne brugsanvisning.







### 4.1 | Klemfare

---

-  Pas på, at ingen kommer i klemme, når sengen betjenes. Der er klemfare mellem sengens bevægelige dele.
-  Kig altid på sengen, mens du bruger håndbetjeningen.
-  Vær særligt agtpågivende, når sengen sænkes fra hævet position. Kravl aldrig ind under sengen.
-  Vær opmærksom på klemfaren ved utilsigtet aktivering af funktionsknapper, pedaler, sengeheste mm.
-  Hvis sengen kommer i klemme eller der kommer ting i klemme i sengen når den bevæger sig, kan sengen overbelastes til fare for bruger og personale.




### 4.2 | Faldrisiko

---

-  Efterlad aldrig sengen med brugeren i højeste position. Sænk den til laveste position, så faldhøjden og risikoen for at brugeren kommer til skade reduceres.
-  Tilpas sengens højde til brugeren inden udstigning, så brugeren får et trygt fodfæste og risikoen for fald reduceres.
-  Brug sengeheste, hvis der er risiko for, at brugeren falder ud af sengen.
-  Lås altid hjulene efter transport.
-  Kontroller at hjulene er låst, før brugeren forflyttes i sengen.
-  Vær opmærksom på ledninger til strøm og håndbetjening. De kan udgøre en risiko for at snuble.













## 4.3 | Vælderisiko

---

-  Transporter ikke sengen i højeste position, da dette øger risikoen for at sengen vælter.
-  Vær særligt agtpågivende, når sengen transporteres på skrånende eller ujævnt underlag, da dette øger risikoen for, at sengen vælter eller dele af sengen bliver beskadiget.
-  Overhold sengens maksimale tilladte belastninger (SWL).

## 4.4 | El-sikkerhed





---

-  Sengens elektriske udstyr må ikke ændres.
-  **OPUS 5 CARE** må kun tilsluttes forsyningsnet 230VAC. 
-  **OPUS 5 HOSPITAL** må kun tilsluttes forsyningsnet 230VAC med beskyttende jord. 
-  Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr (RF) kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. Undgå at bruge RF-udstyr i nærheden af sengen, hvis dette påvirker sengen.
-  Følg fabrikantens anvisninger i forhold til EMC. For yderligere info, læs pkt. 15.; *Teknisk information*.
-  Kontroller, at sengen og andet elektrisk udstyr ikke påvirker hinanden, men fungerer efter hensigten, hvis det er nødvendigt at anvende andet elektrisk udstyr i eller i umiddelbar nærhed af sengen.
-  Brug af andet tilbehør, anden strømforsyning eller andre kabler end det, som fabrikanten har specificeret, kan resultere i manglende overensstemmelse med CE-godkendelse, øget emission eller ændring af el-sikkerhed.
-  Ved anvendelse af andet elektrisk udstyr i eller ved sengen, skal man sørge for, at ledninger o.l. ikke kommer i klemme, når sengens indstillinger ændres.
-  Hæng håndbetjeningerne på sengen, når de ikke anvendes, så de ikke ødelægges af slag eller stød, tabes på gulvet eller kommer i klemme. Sørg også for, at håndbetjeningernes ledninger ikke kommer i klemme.
-  Sørg for, at alle elektriske ledninger, strømforsyning og tilslutninger er uden knæk, revner eller andre mekaniske skader.

 Kør ikke over ledninger med sengen.








## 4.5 | Sammensætning af seng og tilbehør

---

-  Forkert anvendelse af seng og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen.
-  Gennemfør altid en samlet vurdering af sengen og det valgte tilbehør, inden sengen anvendes af brugeren.
-  Tilbehør og madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko og sker på eget ansvar. Risikovurdering skal udføres.
-  Personer, der udfører risikovurdering af seng og tilbehør, skal være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandarden EN 60601-2-52.

## 4.6 | Anvendelse og betjening

---

-  Læs brugsanvisningen og følg anvisningerne.
-  Foretag altid en risikovurdering af brugerens psykiske og fysiske tilstand og formåen i relation til sengens funktioner og muligheder.
-  Personalet skal altid risikovurdere, om brugeren kan anvende sengen korrekt og sikkert.
-  De enkelte funktioner må kun benyttes af brugere, som efter personalets vurdering, er i stand til at håndtere dem.
-  Overlad kun håndbetjeningen til personer, som du ved kan bruge den.
-  Vær opmærksom på ikke at røre aktuatorerne i forbindelse med anvendelse og rengøring. Aktuatorerne kan blive varme ved længere tids anvendelse. Overhold sengens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftsfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min. OFF.
-  Personer, som vurderes at være selvmordstruede, må ikke anvende sengen uden konstant opsyn. Ledninger og andre dele af sengen kan bruges til at gøre skade på sig selv.

# 5. Funktioner og anvendelse

## 5.1 | Generel beskrivelse

Sengen består af en underramme med hjul, bremses og retningsstyr, en patenteret løfteanordning (saksen), en liggeflade, to sengeheste, hoved- og fodgavl, en styreboks og tre håndbetjeninger.



Sengens liggeflade er 4-delt i ryg-, sæde-, lår- og bendel. Sengens trinløse bevægelser styres af aktuatorer (små motorer), som er placeret under liggefladen. Bendelen kan sænkes under vandret niveau.



Sengens funktioner betjenes ved brug af håndbetjeningerne. Nogle af sengens funktioner kan låses, så de ikke kan benyttes, hvis personalet vurderer, at de er til fare/gene for brugeren.



Sengen kan bevæges fra liggende til flere siddepositioner, hvor brugeren kan spise, hvile eller stå ud af sengen i fodenden.



Sengen kan kipe til begge sider med en vinkel på op til 10°. Tyngdekraften gør det nemmere for personalet at forflytte og pleje brugeren.



Sengens elektriske funktioner kan aktiveres i maksimalt 2 minutter, efterfulgt af 18 minutter, hvor de ikke er i brug.



Sengen kan købes med sengehestforhøjere, dropstativ, fodendeskærme o.l. Se oversigt over tilbehøret under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*.



Sengens bremsefunktion er manuel med centralbremse og retningsstyr.



Yderligere beskrivelse af sengens funktioner og indstillinger findes under de aktuelle punkter i denne brugsanvisning.



## 5.2 | Hjul, bremses og retningsstyr

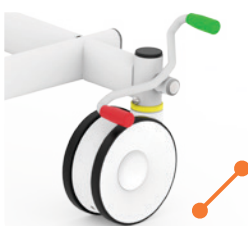
Sengen er udstyret med drejelige hjul, retningsstyr og centralbremsesystem, der kan betjenes fra alle sengens hjørner. Aktiveres en pedal, reagerer alle hjulene.

**VANDRET =  
HJULENE  
ER FRI**



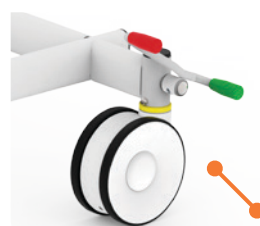
**NEUTRAL**  
Hjulene er frie og bevægelige i alle retninger.

**RØD PEDAL NED =  
HJULENE ER  
BREMSET**



**LÅST**  
Hjulene er låst og sengen står fast.

**GRØN PEDAL NED =  
RETNINGSSTYR  
ER AKTIVERET**

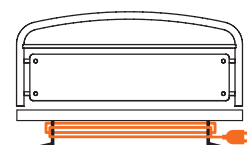


**RETNINGSSTYR**  
Bremsen er frigjort og hjulene låser i køreretningen.




## 5.3 | Flytning af seng


Tag stikket ud af stikkontakten, før sengen flyttes. Hvis stikkontakten har en afbryder, sluk først for denne og tag stikket ud.

Sørg for, at ledninger (netledning, ledninger til håndbetjeningerne eller kabler fra andet udstyr) ikke kommer i klemme eller på anden vis bliver beskadiget under flytningen. Hvis sengen er forsynet med ledningsholdere, rulles ledninger op omkring disse inden flytning.



Hjulene sættes i neutral eller retningsstyr, når sengen flyttes.

-  **Transporter ikke sengen i højeste position, da det øger risikoen for, at sengen kan vælte.**
-  **Sengens bremses skal altid genaktiveres, når sengen er flyttet, for at undgå ulykker.**
-  **Vær opmærksom på galge, dropstativ og andet tilbehør, hvis dette er monteret.**

-  **Vær opmærksom på, at der pga. batteriet fortsat kan være strøm på sengen og at håndbetjeningerne derfor fortsat kan aktivere funktionerne. Brugerbetjeningerne bør låses mod aktivering.**


Hvis sengen flyttes med en bruger i, bør brugeren informeres om, hvad der skal ske, i det omfang vedkommende er vågen og klar til at modtage informationer.

#### **KONTROLLER ALTID FØLGENDE EFTER FLYTNING:**

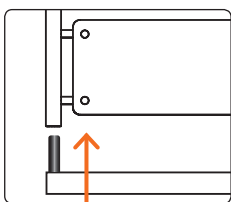
- At sengen kan bevæge sig frit op og ned, uden at skade sengen eller ting i nærheden af sengen f.eks. vindueskarme, radiatorer, hylde, lamper o.l.
- At sengen kan bevæge sig frit op og ned, uden at ledninger kommer i klemme.
- At man ikke kan snuble eller falde i ledninger.
- At der er nem adgang til at kunne afbryde strømmen til sengen.
- At det ikke er muligt at afbryde strømmen til sengen ved en fejl.

Vær eksempelvis opmærksom på, at ledninger ikke ligger i vejen på gulvet, så man kan komme til at trække stikket ud af kontakten eller, at der ikke står ting foran stikkontakten, som kan blive skubbet ind i afbryderen og slukke for strømmen.

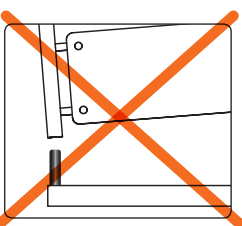
- At sengens afstand til stikkontakt er passende og afstemt i forhold til netledningens længde.

-  **Hvis sengen kommer i klemme eller der kommer ting i klemme i sengen når den bevæger sig, kan sengen overbelastes til fare for bruger og personale.**

## **5.4 | Sengegavle**



Løft/påsat lige op/ned.



Løft/påsat ikke skævt!

Sengen leveres med et sæt stålgavle med hvid kompaktlaminat.

#### **MONTERING OG AFMONTERING AF SENNEGAVLE**

Hoved- og fodgavl kan fjernes helt, uden brug af værktøj, ved at tage fat i hver gavlside og løfte lige op. Dette giver hurtig adgang til brugeren i tilfælde af akut behandling. Ved påsætning føres gavlene tilsvarende lige ned over de sorte hjørnetapper.

-  **Løft lige op/ned, når gavlen skal fjernes eller monteres, for at undgå modstand.**

## 5.5 | Madras (fabrikantens tilbehør)

Sengen kan leveres med en komfortabel madras i skum eller en kombineret Stimulite og skum. Betrækket er åndbart, vandtæt, elastisk og lukkes med lynlås på alle fire sider.

### ANBEFALEDE MADRASPECIFIKATIONER:

ANBEFALEDE MADRASMÅL			
Længde	Bredde	Integreret sengehest	Sengehestforhøjer 122x12 cm
		Højde	Højde
210 cm	85 cm	12 cm	12-24 cm

### MADRASBEFÆSTIGELSE:

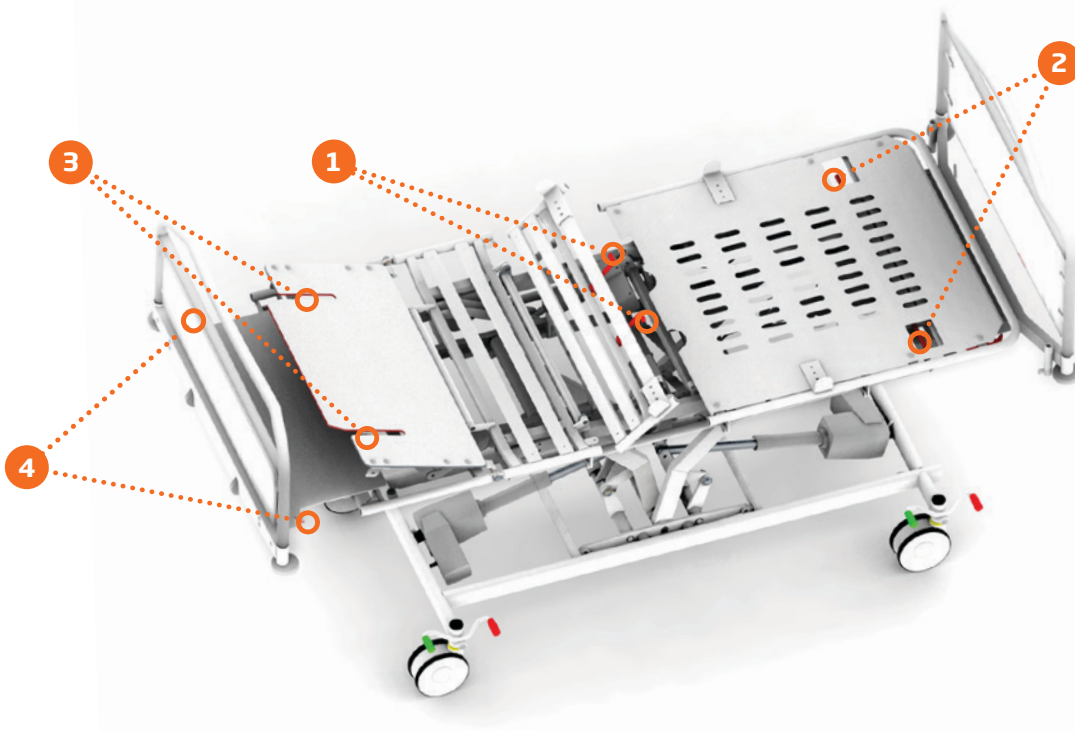


Husk altid at fastgøre fabrikantens anbefalede madrasser til sengen. Manglende fastgørelse kan medføre, at madrassen ikke følger sengens bevægelser eller glider af sengen. Det kan igen medføre at bruger falder, glider eller på andet vis kommer til skade. Se Madrasguiden på side 24.



Madrasbetrækket er mærket med dette ikon, for at indikere fodenden.

Madrasen kan ikke vendes, da den er forskellig i hoved- og fodende.

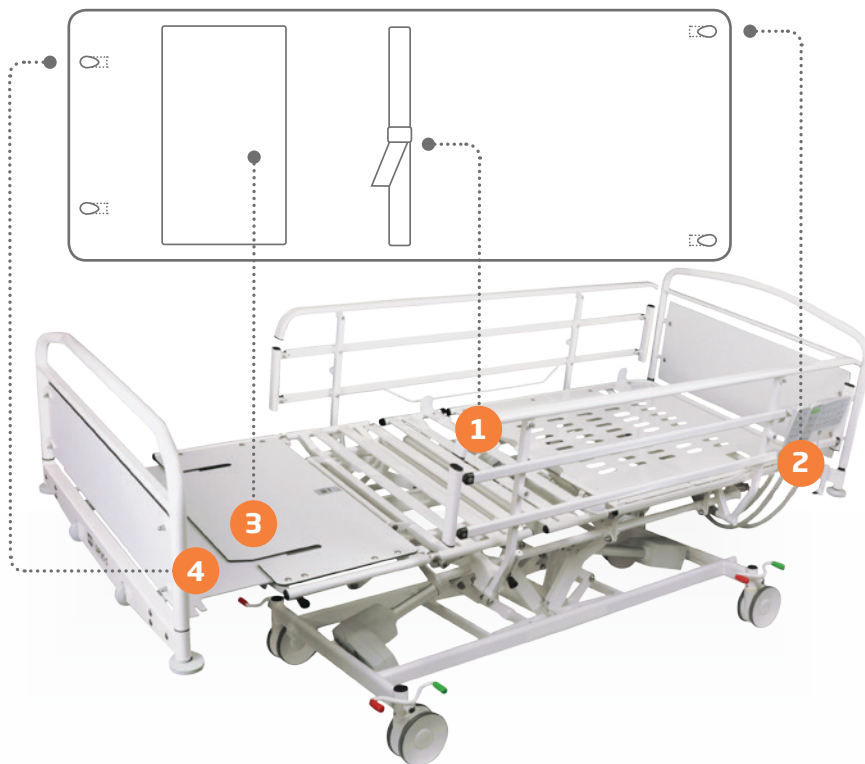


Madrasbetrækket fastgøres til beslagene på sengens sædedel (1), rygdal (2), bendel (3) og foddal (4).

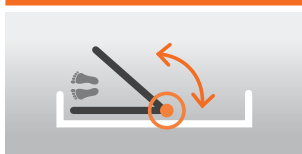
OPUS 5 CARE | OPUS 5 HOSPITAL  
**MADRASGUIDE**



Guide til montering af OPUS 5-madrassen.



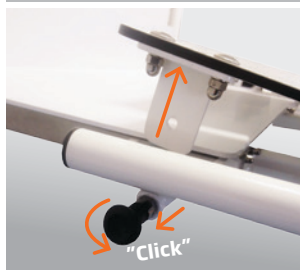
**STEP 1**



**STEP 2**



**STEP 3**



**STEP 4**





## MADRASSTYR

Sengen leveres med madrassstyr (madrasholdere) som skal sikre, at madrassen bliver liggende og ikke flytter sig fra sin position.




## MADRASSER FRA FABRIKANT

Fabrikanten har risikovurderet madrasserne i pkt. 18.; *Tilbehørsliste* iht. sengestandarden EN 60601-2-52.

## MADRASSER FRA TREDJEPART

Brug af madrasser eller overmadrasser fra tredjepart kan udgøre en væsentlig risiko for klemning, kvælning eller fald. Det er i givet fald den relevante myndigheds persons ansvar at identificere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt ved brug af madrasser og overmadrasser fra tredjepart. KR står til rådighed for rådgivning.

Hvis man vurderer at brug af madras fra tredjepart er hensigtsmæssigt og uden risiko for bruger skal udstigningsfunktionen låses vha. af personalebetjeningen. Se under pkt. 7.8; *Låsefunktion*. Risikovurder også om de øvrige siddepositioner bør låses.

-  **Madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko. Risikovurdering skal udføres.**
-  **Vær særligt opmærksom på madrashøjden i forhold til brug af sengehestforhøjer. Læs tabellen; Anbefalede madrasspecifikationer på side 23.**
-  **Personer der udfører risikovurdering af seng og tilbehør skal være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandarden EN 60601-2-52.**

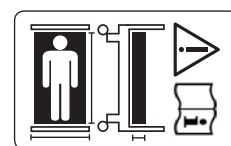
## EKSEMPLER PÅ RISICI

- **Madrassen ligger ikke fast**  
Madrass flytter sig eller falder af - bruger falder ned.
- **Supplerende overmadras anvendt**  
Overmadras ligger ikke fast, når der er belastning på - ved anvendelse glider overmadrassen og falder af - bruger falder ned.
- **Uhensigtsmæssig madrassdimension og blødhed**  
Bruger synker ned i den bløde madras med hovedet nedad, eller kommer i klemme mellem madras og sengehest og kan ikke komme op. Bruger klemmes eller kvæles.
- **Ukurant madrashøjde**  
Ved anvendelse af højere madras bliver sengehesten "lavere" - bruger kan kravle over og falde ned. Ved valg af en meget høj madras vil det være muligt at påsætte en sengehestforhøjer, så risikoen for, at bruger falder ud af sengen minimeres.

Listen er ikke fyldestgørende, der kan være andre risici.



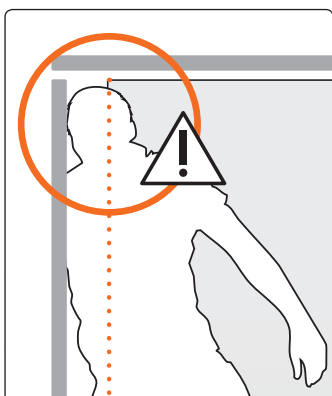
Madrassstyr.



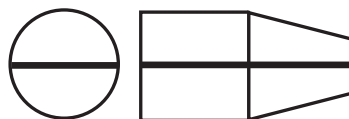
### MÆRKAT PÅ SENG

Indikation på at madrasser fra tredjepart, kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen.

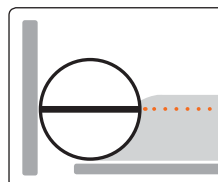
## EKSEMPLER PÅ METODER TIL IDENTIFICERING AF RISICI



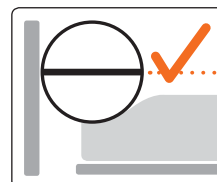
**OBS!** Risiko for klemning/kvælning.



Eksempel på testudstyr; Måledorn.



**IKKE GODKENDT.** Linie er under madrassoverflade.



**GODKENDT.** Linie er over madrassoverflade.

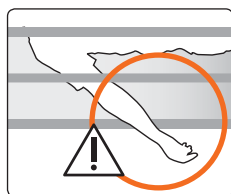
Listen er ikke fyldestgørende. Det er den relevante myndigheds persons ansvar at vurdere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt.

Læs mere i Sengestandarden EN 60601-2-52.

## 5.6 | Sengeheste

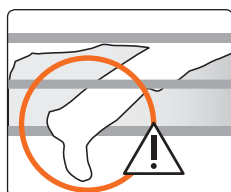
Sengen leveres med integrerede personalebetjente sengeheste, der sikrer brugeren mod fald og giver tryghed.

Derudover kan der til høje madrasser tilkøbes sengehestforhøjere. Se varenummer under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*. Se retningslinjer for brug af madrasser fra tredjepart under pkt. 5.5; *Madrass*.



**!** Brug ikke andre sengeheste end dem der er integreret i sengen. Sengeheste må ikke fjernes.

**!** Hvis brugeren har tendens til ufrivillige bevægelser, er urolig eller utryg, kan et sengehestovertræk anvendes. Se varenummer under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*.



**!** Pas på at arme, hænder, fingre o.l. ikke kommer i klemme, når sengehesten nedfældes. Hold kun fast i sengehestens overrør.

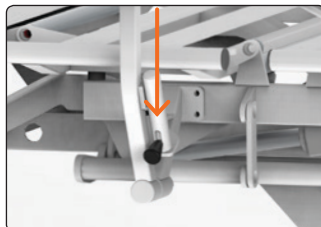
**!** Pas på at brugeren ikke kravler over sengeheste for at komme ud af sengen. Der er risiko for at falde.

## BETJENING AF DEN PERSONALEBETJENTE SENGEHEST:

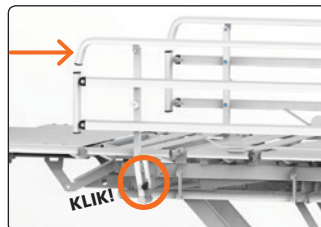
Personalet kan betjene sengehesten via den sorte udløser under lejet.



1. Du finder udløseren ved ben- og sædedel under madrasniveau.



2. **NED:** Træk op i den sorte udløser og læg sengehesten stille ned.



3. **OP:** Træk let op og tilbage til sengehesten klikker sig på plads.

## 5.7 | Liggefladeforlænger (fabrikantens tilbehør)

Sengen kan leveres med en liggefladeforlænger, som giver mulighed for at tilpasse sengen til de brugere, der har brug for en længere seng.

Liggefladen kan forlænges fra 210 til 220 cm (10 cm i hovedende).

⚠ Vær opmærksom på, at benytte fabrikantens madrasforlængerstykke. Se varenummer under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*.

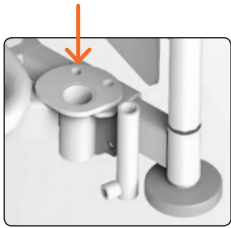
⚠ Madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko. Risikovurdering skal udføres.

### BETJENING AF LIGGEFLADEFORLÆNGEREN:



1. Løsn pladens fingerskruerne under rygdelen ved hovedgavlen.
2. Træk liggefladeforlænger ud i en passende længde og spænd fingerskruerne.

⚠ **Kontroller løbende, at liggefladeforlængerens fingerskruer er spændte, for at undgå at den løsner sig.**



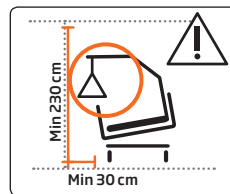
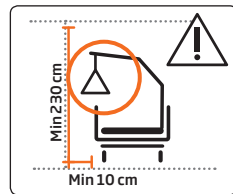
Galgeholderne kan placeres i hhv. højre og venstre side i hovedenden.

## 5.8 | Galge (fabrikantens tilbehør)

Sengen kan leveres med en galge og galgeholder, som kan eftermonteres i hovedendens højre eller venstre side.

Galgehåndtaget er forsynet med en justerbar strop, som kan tilpasses den enkelte bruger. Se varenummer under pkt. 18.; *Tilbehørsliste*.

- ⚠ **Max. belastning: 75 kg.**
- ⚠ **Kontroller altid lofthøjden inden galgen monteres. Afprøv sengen sammen med galgen og kontroller, at den ikke rammer noget, når sengen køres op i højeste position.**
- ⚠ **Vær opmærksom på galgens position ved brug af sidekip, udstigning, Trendelenburg og anti-Trendelenburg.**

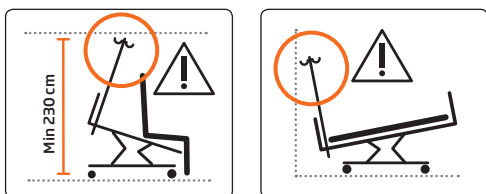


- ⚠ **Vær opmærksom på galgehåndtaget, når udstigningspositionen benyttes, så det ikke rammer brugeren i hovedet. Håndtaget kan med fordel hænges op i selve galgen.**
- ⚠ **Galgen skal tages af, hvis sengen skal transporteres eller flyttes.**
- ⚠ **Brug ikke galgen udenfor sengerammen. Sengen kan vælte.**
- ⚠ **Efterse altid remmen for skader på syninger eller revner på triangel, inden anvendelse og ved løbende service og vedligehold.**

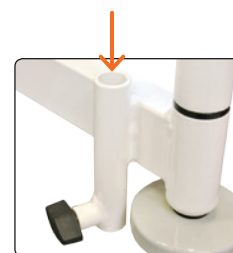
## 5.9 | Dropstativholder

Der kan monteres dropstativ i dropstativholderne på hver side af sengens hovedgavl.

- ⚠️ **Max. belastning for dropstativholderen er 10 kg.**
- ⚠️ **Kontroller altid lofthøjden inden dropstativet monteres. Afprøv sengen sammen med dropstativet og kontroller, at den ikke rammer noget, når sengen køres op i højeste position.**
- ⚠️ **Vær opmærksom på dropstativets position ved brug af udstigning, Trendelenburg og anti-Trendelenburg.**



- ⚠️ **Vær opmærksom på dropstativet, hvis sengen skal transporteres eller flyttes.**



## 5.10 | Nødfir (mekanisk CPR-Funktion)

Nødfiret sænker sengens rygdæl i tilfælde af hjertestop eller andre akutte situationer, som kræver, at brugerens overkrop hurtigt kommer ned i vandret stilling.

- Træk i det røde håndtag under sengens rygdæl.
- Tryk rygdelen ned til vandret, hvis vægten af brugeren ikke er tilstrækkelig.
- Efter at nødfiret er benyttet, skal personalet trykke en gang på "ryg ned" på brugerbetjeningen, for at sengens styresystem kan genfinde sin position.

### OPUS 5 HOSPITAL



# 6. Håndbetjeninger

Sengen indstilles ved hjælp af tre håndbetjeninger:

**BRUGERBETJENING 1:** Til finjustering

**BRUGERBETJENING 2:** Til specialfunktioner

**PERSONALEBETJENING:** Ekstra funktionaliteter til personalet

Håndbetjeningernes knapper er taktile, så man fornemmer tydeligt, hvornår man har aktiveret en knap.

Ikonerne på knapperne beskriver de forskellige funktioner.



**Brugeren skal altid instrueres i sengens funktioner og anvendelse.**



**Når håndbetjeningerne ikke anvendes, hænges personalebetjeningen på hovedgavlen, så den er udenfor brugerens umiddelbare rækkevidde.**



**Brugerbetjeningerne hænges på sengehesten eller gavlene, afhængigt af hvad personalet finder mest hensigtsmæssigt.**

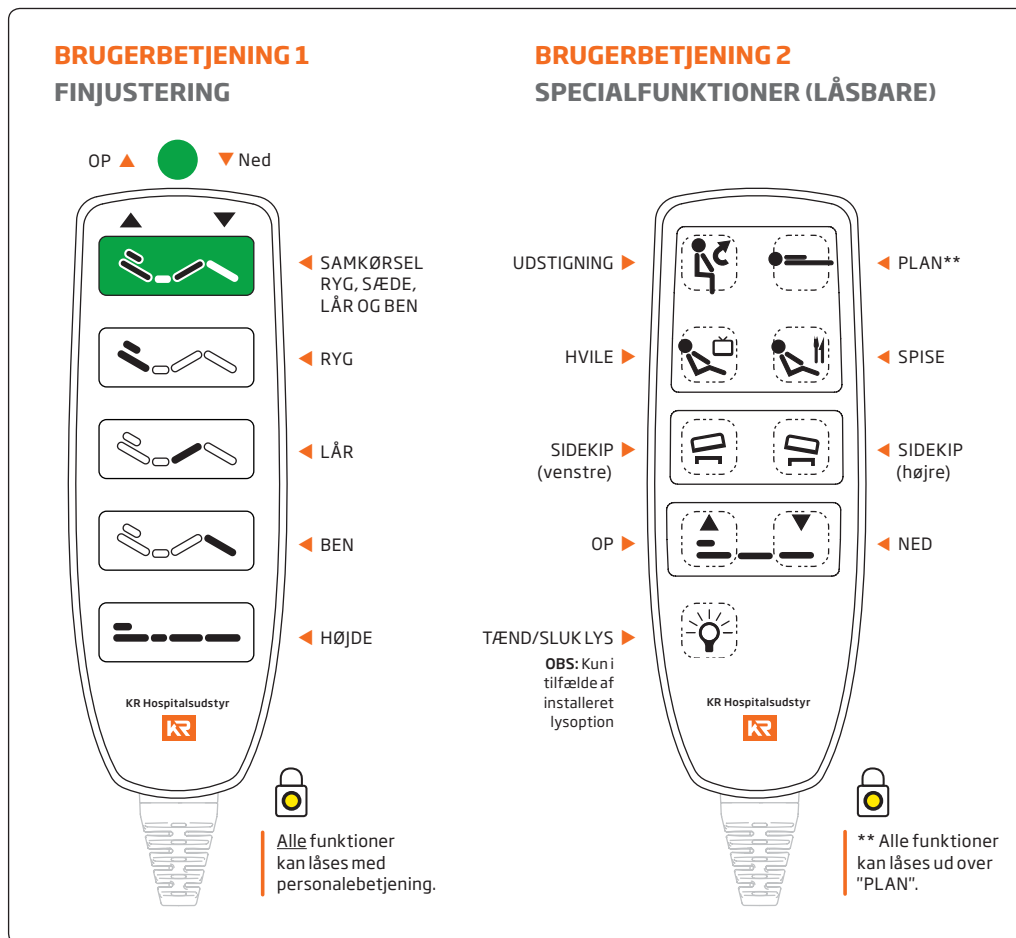


**Læg aldrig håndbetjeningerne i sengen, da der er risiko for, at man sætter sig på dem og utilsigtet aktiverer en af sengens funktioner.**

## 6.1 | Dødmandsfunktion

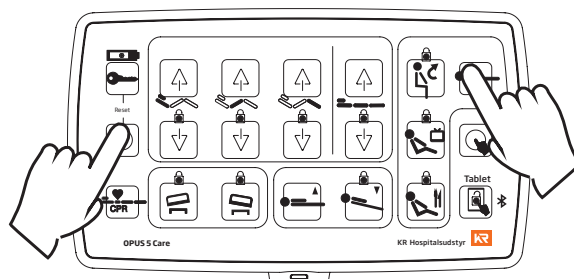
---

For at forhindre utilsigtede hændelser har alle håndbetjeningerne "dødmandsfunktion". Det betyder at alle sengens elektriske funktioner automatisk stopper, når man slipper funktionsknapperne.



## 6.2 | Tohåndsbetjent personalebetjening

For at forhindre, at man utilsigtet kommer til at aktivere en funktion, og i særdeleshed Trendelenburg-funktionen på hospitalssengens personalebetjening, er personalebetjeningen tohåndsbetjent.



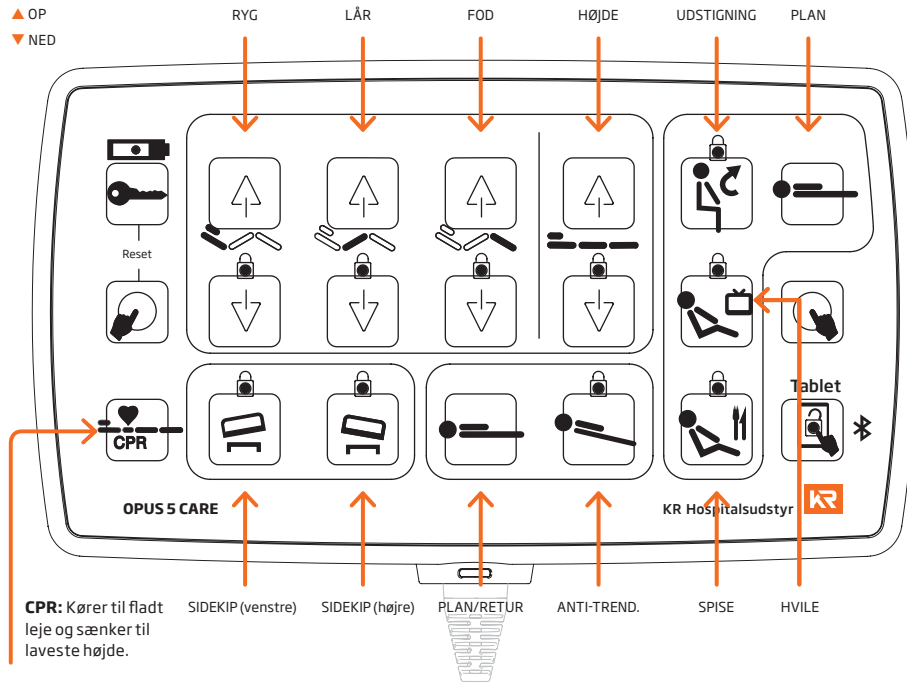
Hold en af aktiveringsknapperne inde samtidigt med, at du trykker på en funktions-knap, for at aktivere den pågældende funktion.

Dette gælder samtlige funktioner **med undtagelse** af den elektriske CPR-funktion, som kan aktiveres alene i akutte situationer.



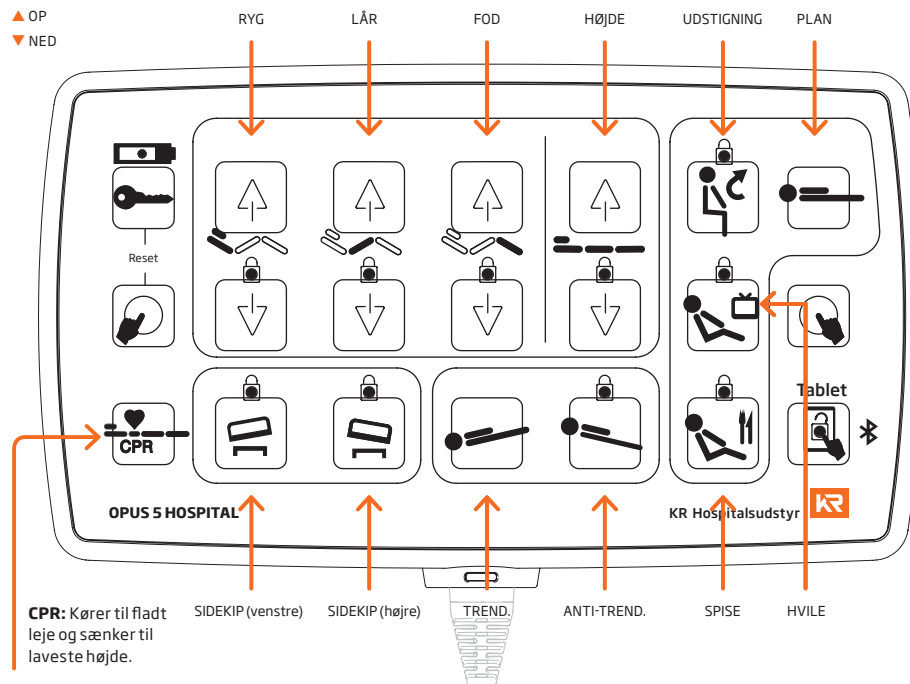
## OPUS 5 CARE

### PLEJESENGENS PERSONALEBETJENING



## OPUS 5 HOSPITAL

### HOSPITALSSENGENS PERSONALEBETJENING





# 7. Uddybende funktionsbeskrivelser

## 7.1 | Trendelenburg


Trendelenburg vipper sengen i længderetningen fra 0-12° (hovedende sænkes).


Funktionsknappen for Trendelenburg-funktionen findes kun på personalebetjeningen.


- Hold funktionsknappen inde for at vippe sengen.
- Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig vinkel.
- For at gå tilbage til vandret position, holdes funktionsknappen inde.

Vær opmærksom på følgende, når funktionerne benyttes:

Efter Trendelenburg-funktionen har været i anvendelse, bliver sengen returneret til vandret position, når en ny funktion aktiveres.

 Trendelenburg-positionen kan medføre øget risiko for visse patientgrupper.

 Patienten skal altid være under opsyn, når Trendelenburg-funktionen anvendes.

 Trendelenburg må kun anvendes i henhold til hospitalets interne sikkerhedsregler.

OPUS 5 HOSPITAL



## 7.2 | Anti-Trendelenburg

Anti-Trendelenburg vipper sengen i længderetningen fra 0-12° (hovedende hæves).

Funktionsknappen for anti-Trendelenburg-funktionen findes kun på personalebetjeningen.

- Hold funktionsknappen inde for at vippe sengen.
- Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig vinkel.
- For at gå tilbage til vandret position holdes funktionsknappen inde.



## 7.3 | Sidekipfunktion

Sidekipfunktionen vipper sengen sideværts fra 0 til 10° til hver side. Funktionen stopper automatisk ved fem graders hældning, for at sikre brugerens komfort og fornemmelse af tryghed. Kippet kan stoppes i en vilkårlig vinkel og køres direkte tilbage til vandret position fra alle vinkler.

Sidekipfunktionen anvendes til forflytning og lejring i forbindelse med pleje eller trykaflastning. Den kan også anvendes, når personalet hjælper brugeren ud af sengen fra siden.



Funktionsknapperne for sidekipfunktionen findes både på personalebetjeningen og på brugerbetjeningen: Specialfunktioner.


- Hold funktionsknappen inde for at kippe sengen.
- Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig vinkel.
- For at øge hældningen, efter at funktionen er stoppet i 5°, slip funktionsknappen og tryk den ind igen. Bliv ved med at holde den inde. Kippet stopper i 10°.
- For at gå tilbage til vandret position holdes funktionsknappen for kip eller funktionsknappen for plan inde.




### Vær opmærksom på følgende, når sidekipfunktionen benyttes:

Nogle brugere oplever, at det er ubehageligt, at sengen kippes og bliver utrygge. Informer derfor brugeren om, hvad der skal ske. Læg eventuelt en dyne eller sengehestovertræk over sengehesten, for at skærme udsynet.

Vurder hvor stor brugeren er, hvis sidekipfunktionen skal bruges til omlejring. Hvis brugeren er meget stor, bør man kippe gradvist og eventuelt bruge sidekipfunktionen og en spilerdug til at forflytte brugeren over i den ene side af sengen, inden omlejringen foretages.

 Foretag altid en risikovurdering i forhold til den enkelte brugers tilstand og formåen i forhold til varighed, grader o.l. ved brug af sidekipfunktionen.

 Sengehesten skal være opslået i den side, man kipper til. Læg eventuelt dynen over sengehesten for at reducere udsynet. Det skaber tryghed for brugeren.

## 7.4 | Udstigningsposition

Sengen kan gå fra liggende til en vertikal siddeposition i én trinløs bevægelse. Herfra kan brugeren stige ud i fodenden af sengen. Funktionens sidste del skubber brugeren opad, så vedkommende får hjælp til at rejse sig.

Funktionen anvendes til at mobilisere brugeren fra liggende til siddende og videre op i stående stilling. Funktionen kan også anvendes ved påklædning og lette mobiliseringer over i toiletstol eller kørestol.

Funktionsknappen for udstigningspositionen findes både på personalebetjeningen og på brugerbetjeningen: Specialfunktioner.



- **Hold funktionsknappen inde for at køre sengen fra liggende til udstigningsposition.**
- **Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig position.**

Hvis brugeren har brug for yderligere hjælp til at komme helt op at stå når sengen er stoppet i udstigningspositionen, slip funktionsknappen og tryk den ind igen. Dette får sædet til at køre 18 cm opad, så brugeren bliver skubbet op- og udad i en stående stilling. Bliv ved med at holde funktionsknappen inde, indtil funktionen stopper eller brugeren selv står på gulvet. Det er vigtigt at brugeren har begge fødder i gulvet inden funktionen aktiveres. For at køre sengen ned i laveste udstigningsposition igen, holdes funktionsknappen inde igen.



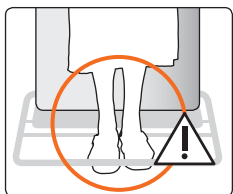
Hvis brugeren bliver utryg eller ikke ønsker at stige ud, kan man til enhver tid køre brugeren tilbage ved at trykke på funktionsknapperne "Plan", "Spise" eller "Hvile", til brugeren er klar til at forsøge igen. Man behøver altså ikke køre sengen helt ned i liggende for at reversere funktionen, men blot køre sengen tilbage til den position, som brugeren føler sig tilpas i.



**Vær opmærksom på følgende, når udstigningspositionen benyttes:**

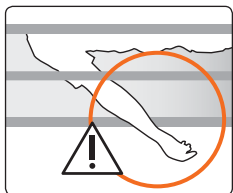
- Rygdelen kan til enhver tid justeres separat for at optimere siddestillingen.
- Hvis brugeren ikke kan nå gulvet, skal vedkommende instrueres i at "skinke ud" (vippe fra balde til balde) til kanten af sengen.
- Benyt gangstativ, når brugeren skal op og stå, hvis vedkommende selv ikke har kræfter nok til at hjælpe til.

- Af hensyn til hygiejne, sørg for, at madras og lagen ikke rører gulvet, når udstigningspositionen benyttes.
- Fjern ledninger og andre ting, som ligger i vejen på gulvet, inden udstigningspositionen benyttes.



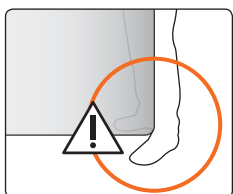
⚠ Foretag altid en risikovurdering i forhold til den enkelte brugers tilstand og formåen, bemanding, varighed osv., når positionen bruges til udstigning.

⚠ Fodgavlen skal fjernes inden sengens udstigningsposition benyttes. Brugeren kan falde eller få fødderne i klemme i den, når vedkommende rejser sig.



⚠ Hvis personalet har vurderet at brugeren selv kan benytte udstigningsfunktionen, må fodgavlen ikke monteres på sengen. Brugeren kan ikke selv fjerne den fra sengen.

⚠ Sengehesten skal slås op for at forhindre, at brugeren falder til siden. Sengehesten bør også bruges som støttegreb for brugeren, når vedkommende rejser sig.



⚠ Vær opmærksom på, at brugeren ikke har en arm eller fod ud mellem sengehestens tremmer, når sengens er i bevægelse.

⚠ Hold personalets fødder fri fra sengens fodende. Fødderne kan komme i klemme mellem gavlen og gulvet.

⚠ Sørg altid for, at brugeren har god kontakt med gulvet inden udstigning. Lave personer kan opleve udstigningsprocessen som usikker, hvis det er svært at få fodfæste.

## 7.5 | Hvileposition

---

Hvilepositionen er en siddeposition, hvor brugeren kommer op fra liggende til hvilende siddeposition. Stillingen egner sig til hvile, dialog o.l., og kan anvendes som en indledende del af mobiliseringsarbejdet.

Funktionsknappen for hvilepositionen findes på personalebetjeningen og på brugerbetjeningen: Specialfunktioner.

- **Hold funktionsknappen inde for at køre sengen fra liggende til hvilestilling.**
- **Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig position.**



## 7.6 | Spiseposition

---

I spisepositionen kommer brugeren op fra liggende til siddende. Positionen er god til de brugere, der spiser i sengen, både almindelige måltider og sondemad. Positionen kan også anvendes som en indledende del af mobiliseringsarbejdet.


Funktionsknappen for spisepositionen findes på personalebetjeningen og på brugerbetjeningen: Specialfunktioner.

- **Hold funktionsknappen inde for at køre sengen fra liggende til spiseposition.**
- **Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig position.**



**Vær opmærksom på følgende, når spisestillingen benyttes:**

Rygdelene kan til enhver tid justeres separat for at tilpasse siddestillingen til den enkelte bruger, afhængig af om brugeren selv kan holde overkroppen oprejst eller ej.

 **Indtagelse af føde i sengen må kun finde sted efter gældende retningslinjer på hhv. hospital eller i plejen.**

## 7.7 | Elektrisk CPR-funktion

---

Den elektriske CPR-funktion får sengen ned i laveste højde i tilfælde af hjertestop eller andre akutte hændelser, som kræver nem og hurtig adgang til brugeren.

Funktionsknappen for CPR-funktionen findes kun på personalebetjeningen og kan aktiveres med én knap (ingen tohåndsbetjening).

- **Hold funktionsknappen inde, indtil sengen stopper i laveste højde. Kombiner eventuelt med Nødfir-funktionen (se pkt. 5.10; Nødfir).**



## 7.8 | Låsefunktion

---

For at begrænse adgangen til de forskellige funktioner, kan alle funktioner som er forsynet med en lille hængelås på personalebetjeningen låses, så de ikke aktiveres ved tryk.

Når funktionen er låst, vil den lille lampe i hængelåsen lyse. Når funktionen ikke er låst, vil der ikke være lys i hængelåsen.




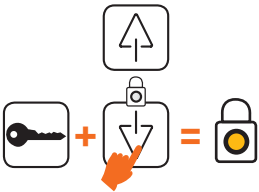





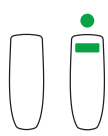

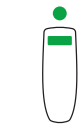
Låsefunktionerne på personalebetjeningen spærrer også tilsvarende funktionerne på brugerbetjeningerne.

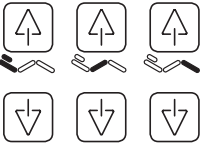

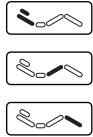


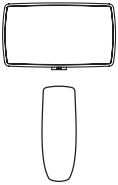


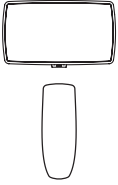









Funktionsknappen for låsefunktionen findes på personalebetjeningen.

- Tryk på nøgle og funktionsknappen for den funktion som ønskes låst/begrænset samtidigt. Lys i hængelås = Funktion kan ikke benyttes.
- Tryk på nøgle og funktionsknappen for den funktion som ønskes låst op samtidigt. Ingen lys i hængelås = Funktion kan benyttes.











## FORKLARING PÅ FUNKTIONSSYMBOLERNE PÅ BETJENINGERNE:

SYMBOL	BETJENING	BESKRIVELSE	POSITION
		<p><b>AKTIVERINGSKNAP</b></p> <p>For at kunne aktivere en funktion med personalebetjeningen, <u>skal</u> en af aktiveringsknapperne holdes inde samtidigt med, at du trykker på den ønskede funktion.</p>	
 		<p><b>LÅSE FUNKTION</b></p> <p>Tryk samtidigt på nøgle og funktionsknappen for den funktion som ønskes låst.</p> <p>Lys i hængelås = Funktion kan ikke benyttes.</p> <p><b>LÅSE OP FUNKTION</b></p> <p>Tryk samtidigt på nøgle og funktionsknappen for den funktion som ønskes låst op.</p> <p>Ingen lys i hængelås = Funktion kan benyttes.</p> <p><b>Bemærk!</b> Låsefunktionerne på personalebetjeningen spærrer også tilsvarende funktionerne på brugerbetjeningen.</p>	
 		<p><b>LIGGEFLADELØFT</b></p> <p>Ved tryk hæves eller sænkes hele liggefladen.</p> <p>Tryk "pil op" hæver, mens tryk "pil ned" sænker.</p>	
		<p><b>LIGGEFLADELØFT</b></p> <p>Ved tryk hæves eller sænkes hele liggefladen.</p> <p>Tryk til venstre på ikon hæver, tryk til højre på ikon sænker.</p>	
		<p><b>SAMKØRSELSFUNKTION</b></p> <p>Tryk til venstre på ikon hæver knæ-knæk efterfulgt af rygdel.</p> <p>Tryk til højre på ikon sænker rygdel efterfulgt af knæ-knæk.</p>	

SYMBOL	BETJENING	BESKRIVELSE	POSITION
		<p><b>LIGGEFLADEINDSTILLING</b> Ved tryk aktiveres den del på liggeflade som ønskes justeret.</p> <p>"Pil op" hæver, mens "pil ned" sænker.</p>	
		<p><b>LIGGEFLADEINDSTILLING</b> Ved tryk aktiveres den del af liggefladen som ønskes justeret.</p> <p>Tryk til venstre på ikon hæver, tryk til højre på ikon sænker.</p>	
		<p><b>HVILEPOSITION</b> Hold funktionsknappen inde for at køre sengen fra liggende til hvilestilling. Slip knappen for at stoppe i en vilkårlig position.</p>	
		<p><b>SPISEPOSITION</b> Hold funktionsknappen inde for at køre sengen fra liggende til spiseposition. Slip funktionsknappen for at stoppe i en vilkårlig position.</p>	
		<p><b>PLAN LIGGEPOSITION</b> Hold funktionsknappen inde for at gøre liggefladen plan.</p>	
		<p><b>ELEKTRISK CPR-FUNKTION</b> Hold funktionsknappen inde, indtil sengen stopper i laveste højde. Kombiner eventuelt med Nødfirfunktionen (se pkt. 5.10; <i>Nødfir</i>).</p>	










SYMBOL	BETJENING	BESKRIVELSE	POSITION
		<p><b>BATTERIFUNKTION</b> Batteriet lyser når sengen er tilsluttet spænding = batteriet lader.</p> <p>Batteriet giver en "hyletone" fra sig, når der ikke er strøm nok på eller det trænger til at lade op. "Hyletonen" kommer, når man forsøger at aktivere håndbetjeningsknapperne og holder op igen, når man slipper knapperne. Sæt sengens netstik i stikkontakten og tænd for strømmen. Sengen lader og håndbetjeningen holder op med at hyle.</p>	
		<p><b>TABLET FUNKTION</b> Tilslutter håndbetjeningen til tablet via bluetooth.</p> <p><b>Bemærk!</b> Kun til senge med tilkøbt bluetooth-option.</p>	
		<p><b>LYSOPTION</b> Ved tryk tænder eller slukker lys under seng.</p> <p><b>Bemærk!</b> Kun til senge med tilkøbt lysoption.</p>	
<p><b>PERSONALEBETJENING</b></p>  <p>2 X BIP!</p> <p>ELLER</p> <p><b>BRUGERBETJENING</b></p>  <p>2 X BIP!</p> <p><b>! OBS!</b> Foretages kun når sengen er <b>UDEN</b> bruger!</p>	 	<p><b>Nulstilling ved fejl</b></p> <p><b>PERSONALEBETJENING</b> Tryk på de viste knapper.</p> <p><b>BRUGERBETJENING</b> Tryk på de viste knapper.</p> <p>Tryk og hold samtidig på begge knapper inde (konstant lydssignal i ca. 10 sek). Bliv ved at holde knapperne inde, imens sengen kører alle motorer til deres ydre positioner. Sengen kvitterer med 2 bip, når sekvensen er færdig. Sengen er nu nulstillet og klar til brug igen.</p>	<p><b>! OBS!</b> Sekvensen stiller sengen i højeste position på alle motorer, og liggefladen kipper 10° til højre.</p>

# 8. Rengøring

## 8.1 | Sikkerhedsinformationer ved rengøring


---

-  Ved rengøring af sengen, skal fabrikantens rengøringsanvisning følges.
-  Undgå, at der kommer vand ind i de elektriske komponenter og sørg for, at der ikke står rester af vand tilbage i rør- eller plastdele efter rengøringen.
-  Hvis der er mistanke om, at der er kommet vand ind i de elektriske dele, fjernes netledningen fra stikkontakten og der foretages en grundig test af alle elektriske dele, inden sengen anvendes igen.
-  Anvendelse af andre rengøringsmetoder end dem, der er angivet af fabrikanten, medfører stor risiko for beskadigelse af sengens elektriske komponenter og øvrige dele.
-  Sengen må ikke rengøres med en højtryksrenser.

## 8.2 | Rengøringsmidler

---

Der anvendes almindelige rengøringsmidler til at rengøre sengen.

-  **DE RENGØRINGSMIDLER, DER BENYTTES:**
  - Må ikke være stærkt alkaliske.
  - Må ikke indeholde ætsende præparater.
  - Må ikke ændre sengens overfladestruktur eller plastikkens klæbeevne.
  - Må ikke være fedtnedbrydende.

## 8.3 | Manuel rengøring ved samme bruger

---

**Manuel rengøring af seng, som benyttes af én og samme bruger:**  
Denne form for rengøring foregår typisk hos brugeren.

**Følgende aftørres med almindelige rengøringsmidler og en opvredet fugtig klud:**

- Synlig snavs og kontaminering.
- Flader, der er i kontakt med brugeren, så som håndbetjening, sengeheste og gavle.
- Områder, hvor støv og skidt naturligt samler sig.

Aftørrede områder tørres efter med en tør og ren klud.

## 8.4 | Manuel rengøring inden ny bruger

---

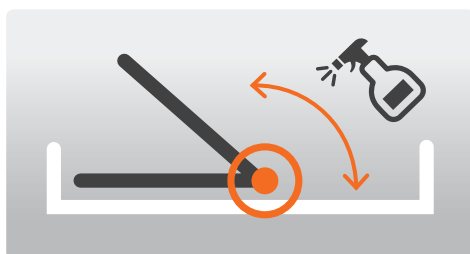
### Manuel rengøring af seng, inden den skal anvendes af en ny bruger:

Denne form for rengøring kan foregå i sengeredningen, serviceafdelingen, på hjælpemiddeldepotet eller foretages af servicepersonalet hos brugeren.

Rengøringen gennemføres, så eventuel smitte fra tidligere bruger forebygges.

Sengen kan løftes med en sengeløfter, for at give servicepersonalet bedre adgang til sengens nedre konstruktion.

Liggefladens rygstykke kan løftes op for at give nemmere adgang til konstruktionen under liggefladen.



### FØLGENDE RENGØRES:

- Alle sengens flader (underramme, overramme, saks, liggeflade, gavle).
- Sengeheste
- Betjeningsbokse
- Ledninger
- Kontrolbokse
- Plastdele
- Hjul
- Madras
- Øvrigt tilbehør



Vær opmærksom på ikke at røre aktuatorerne i forbindelse med anvendelse og rengøring. Aktuatorerne kan blive varme ved længere tids anvendelse. Overhold sengens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftsfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min. OFF.



Alle elektriske dele og mekaniske funktioner tjekkes inden sengen anvendes igen.

## 8.5 | Desinficering


Desinficering af sengen skal foregå iht. "Principper for anvendelse af desinfektionsmidler i sundhedssektoren i Danmark", Central Enhed for Infektionshygiejne, 7. juni 2013.

### Kategorisering af aktivstoffer i kemiske desinfektionsmidler til brug ved desinfektion af overflader:

Medium antimikrobiel effekt ("intermediate-level")	Alkohol***	70-85% v/v ~ 63-80% w/w	<b>Spild:</b> Overflader forurenet med vegetative bakterier, mykobakterier, kappebærende og visse ikke-kappebærende virus, samt de fleste svampe
Minimal antimikrobiel effekt ("low-level")	Produkter med lav koncentration af klor. Diverse blandingsprodukter der fx. indeholder hydrogenperoxid, biguanider og kvaternære (kvartære) ammonium-forbindelser	<100 ppm hypoklorsyre	Tvivlsom indikation da produkter i denne gruppe skønnes at have sparsom supplerende effekt i forhold til rengøring med almindelige rengøringsmidler

\*\*\* I henhold til Arbejdstilsynets substitutionsprincip foretrækkes ethanol fremfor propanol, på grund af mindre akut toxicitet ved indånding.

Ovennævnte desinfektionsmidler kan anvendes ved desinficering af sengen.


 **Ved synligt snavs skal sengen først rengøres. Desinfektion har ikke den ønskede effekt, hvis sengen er synligt snavset.**

## 8.6 | Tæthed







Sengens elektriske dele er tætte efter IP26. Sengens elektriske dele er vandtætte efter IPX6. Læs pkt. 11.; *Symboler og forklaring*.

## 8.7 | Vask i anlæg

Følgende OPUS 5-modeller kan vaskes i anlæg: OPUS 5 CARE og OPUS 5 HOSPITAL.

 **Ved anvendelse af vaskeanlæg skal fabrikantens rengøringsvejledning følges. Se rengøringsvejledning!**

På næste side er nævnt et udpluk af retningslinjer fra rengøringsvejledningen. Se hele rengøringsvejledningen i det særskilte dokument.




-  **Ledninger og stik skal være hele. Alle stikindgange skal være forseglede med kabelstik eller dækprop.**
-  **Alle stik og dækpropper skal være forsynet med O-ring, så de slutter tæt.**
-  **Alle stik og propper skal være trykket helt ind.**
-  **Chok-afkøling med koldt vand efter vask er ikke tilladt.**
-  **Sengens funktioner skal afprøves efter vask.**
-  **Alle elektriske dele og mekaniske funktioner tjekkes inden sengen anvendes igen.**

KR anbefaler ikke maskinvask, da sengen hurtigere ældes over tid. Historisk set, har sengen dog vist sig at kunne tåle maskinvask, når rengøringsvejledningen følges. Den er dog ikke eksternt akkrediteret på dette punkt iht. EN 60601-2-52, men er godkendt iht. KR's interne risikovurdering.

## 9. Service og vedligehold

Service og sikkerhedseftersyn anbefales mindst én gang årligt.

Personer der udfører risikovurdering, installation, service og vedligehold, skal have relevant uddannelse, passende træning og grundigt kendskab til sengens funktioner samt sikkerhedsreglerne i brugsanvisning.

-  **Overhold de anbefalede serviceintervaller.**
-  **Brug ikke sengen, hvis der er mistanke om at den er i stykker.**
-  **Se Servicevejledningen for yderligere informationer.**

# 10. Driftsforhold, transport og opbevaring

## 10.1 | Driftsforhold

Temperatur	+5 °C til +40 °C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Strømforbrug	Mindre end 2A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Tæthedsklasse	IP26 + IPX6
Lydniveau	Mindre end 47 dBA

Nettilslutning	230V - AC - 50 Hz ~ Nul + 1 fase
Isolationsklasse	Kl. II, Type BF-udstyr

OPUS 5 CARE

Nettilslutning	230V - AC - 50 Hz ~ Nul + 1 fase + 1 jord
Isolationsklasse	Kl. I, Type B-udstyr m/ jordtilslutning

OPUS 5 HOSPITAL

## 10.2 | Transportforhold

Temperatur	-10 °C til +50 °C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

## 10.3 | Opbevarings- og lagerforhold

Temperatur	+5 °C til +50 °C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

Ved længere tids opbevaring anbefales det, at dække sengen til med et støvovertræk.

# 11. Symboler og forklaring

## 11.1 | Symboler på OPUS 5 CARE

### OPUS 5 CARE

	CE-godkendelsesdirektiv 93/42/EC om medicinsk udstyr
	Producent
	Brugsanvisning skal læses - vigtig information vedrørende sikkerhed.
	Fremstillingsdato
	<b>GIV AGT! FORSIGTIG!</b> Se tilhørende dokumentation
	Risiko for klemfare mellem sengens bevægelige dele, når den betjenes.
	Udbøjning forekommer i sengens fodende ved max. siddebelastning. Max. udbøjning: 60 mm.
	Til indendørs brug
	Serienummer
	Kl. II udstyr
	<b>WEEE:</b> EU-direktiv vedrørende bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Sengen kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet, hvis de ikke bortskaffes i henhold til gældende lovgivning.
	Type BF-udstyr (EN 60601-1)
<b>IPX6</b>	<b>VASK MED BØRSTE OG VAND</b> Vand kan være under tryk, men sengen må ikke rengøres direkte med en højtryksrensers. Rengøringsvejledning <b>SKAL</b> følges.
<b>IP26</b>	<b>2 TALLET BETYDER</b> Beskyttelse mod indtrængning af fremmedlegemer med en diameter på mere end 12,5 mm (EN 60529)

	Max load (SWL): 250 kg Max user weight: 185 kg Accessories max: 65 kg	Vægt: Sengens egenvægt + sengens egenvægt med max. last
	Max. lydeffekt LwA = 47 dBA Læs medfølgende brugsanvisning.	Lydeffekt
	Max. last: 250 kg Personvægt max.: 185 kg Tilbehør max.: 65 kg	Vægt - seng egenvægt + SWL
	Madrasser, som ikke er tilpasset, kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen	
	Anvisning af knæpunkter/ til brugeren.	
	Max. brugervægt	
	Max. sikker belastning (Safe Working Load = SWL) (samlet vægt i kg = Bruger + madras + evt. andet ekstra udstyr).	
	Holdes tørt	
	OPUS-5 motor Motorboks CB20 Motorforbindelse Ladning: 1 = Højre hovedbænk 2 = Højre fodende 3 = Røgnmotor 4 = Læremotor 5 = Fodmotor 6 = Klæpmotor A-B = Vedligeholdelse	Motortilslutning (mærkat sidder på kontrolboksen)
	185 kg 146 cm 205 cm BMI 17	Produktet er kun beregnet til voksne brugere med en fysisk størrelse på: <b>HØJDE:</b> Min. 146 cm og max. 205 cm <b>VÆGT:</b> 40 kg eller mere <b>BMI:</b> 17 eller mere

### Typeskilt - CE

K.R. Hospitalsudstyr A/S - Mågevej 16  
DK8370 Hadsten Phone: +45 86 98 24 99

Model: OPUS-5 Care

Max. load: 250kg

Produced: MAR-17

SN: 17.480P03.0001

User weight: Max. 185kg

HMI nr. 104857

Int.: <10 %, max. 2min. ON / 18min. OFF

I In max. 2 A | U In: 230VAC, 50Hz, IP26



## 11.2 | Symboler på OPUS 5 HOSPITAL

	CE-godkendelsesdirektiv 93/42/EC om medicinsk udstyr
	Producent
	Brugsanvisning skal læses - vigtig information vedrørende sikkerhed.
	Fremstillingsdato
	<b>GIV AGT! FORSIGTIG!</b> Se tilhørende dokumentation
	Risiko for klemfare mellem sengens bevægelige dele, når den betjenes.
	Udbøjning forekommer i sengens fodende ved max. siddebelastning. Max. udbøjning: 60 mm.
	Til indendørs brug
	Serienummer
	Kl. I udstyr m/ jordtilslutning
	<b>WEEE:</b> EU-direktiv vedrørende bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Sengen kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet, hvis de ikke bortskaffes i henhold til gældende lovgivning.
	Type B-udstyr (EN 60601-1)
<b>IPX6</b>	<b>VASK MED BØRSTE OG VAND</b> Vand kan være under tryk, men sengen må ikke rengøres direkte med en højtryksrensers. Rengøringsvejledning <b>SKAL</b> følges.
<b>IP26</b>	<b>2 TALLET BETYDER</b> Beskyttelse mod indtrængning af fremmedlegemer med en diameter på mere end 12,5 mm (EN 60529)

	Max. last (SWL): 250 kg Max. user weight: 185 kg Accessories max: 65 kg	Vægt: Sengens egenvægt + sengens egenvægt med max. last
	Max. lydeffekt LwA = 47 dBA Læs medfølgende brugsanvisning.	Lydeffekt
	Max. last: 250 kg Personvægt max.: 185 kg Tilbehør max.: 65 kg	Vægt - seng egenvægt + SWL
	Madrasser, som ikke er tilpasset, kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen	
	Anvisning af knæpunkter/placering til brugeren.	
	CPR-funktion.	
	Max. brugervægt	
	Max. sikker belastning (Safe Working Load = SWL) (samlet vægt i kg = Bruger + madras + evt. andet ekstra udstyr).	
	Holdes tørt	
	OPUS-5 med 100 Motorboks (CE) Motortilslutning Kabel: 1 = Højtryksrensers 2 = Højtryksrensers 3 = Rygmotor 4 = Læremotor 5 = Fodmotor 6 = Kigmotor A/B = Betjening	Motortilslutning (mærkat sidder på kontrolboksen)
	Produktet er kun beregnet til voksne brugere med en fysisk størrelse på: <b>HØJDE:</b> Min. 146 cm og max. 205 cm <b>VÆGT:</b> 40 kg eller mere <b>BMI:</b> 17 eller mere	

### Typeskilt - CE

K.R. Hospitalsudstyr A/S - Mågevej 16  
DK8370 Hadsten Phone: +45 86 98 24 99

**Model: OPUS-5 Hospital**

Max. load: **250kg** Produced: **MAR-17**

SN: **17.480H03.0001**

User weight: Max. 185kg HMI nr. 104858

Int.: <10 %, max. 2min. ON / 18min. OFF

I In max. 2 A | U In: 230VAC, 50Hz, IPX6

**OPUS 5 HOSPITAL**

## 12. Fejlfinding

	SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	HÅNDBETJENING
1	Seng reagerer ikke på tryk på håndbetjening.	Håndbetjening er ikke tilsluttet sengen.	Håndbetjening sættes i stik på kontrolboks.
2	Håndbetjening er tilsluttet, men reagerer ikke.	Er defekt.	Udskift håndbetjening og tilhørende ledning.
		Funktioner er låst.	Lås funktionerne op ved at trykke på nøgle + funktion.
		Sengens motorer er ikke "justeret ind" og kan derfor ikke køre.  Kan forekomme efter service eller hvis motorstik har været taget ud.	Tjek, at alle stik er korrekt monteret og at der er strøm til produktet. Benyt brugerbetjeningens nulstillingsfunktion. Se pkt. 12.1; <i>Nulstilling ved fejl.</i>
3	Håndbetjening giver en "hyletone", når jeg trykker på den.	Batteri er under mindste ladeniveau.	Oplad batteri, ved at tilslutte sengen til en stikkontakt.
4	Kun nogle af de elektriske funktioner fungerer, når man trykker på håndbetjening.	Funktioner er låst.	Lås funktionerne op ved at trykke på nøgle + funktion.
		Ledning er forkert påsat i kontrolboks.	Påsæt ledning korrekt i kontrolboks.
		Motor er beskadiget.	Defekt del udskiftes.
		Styring eller håndbetjening er defekt.	Defekt del udskiftes.
		Kontrolboks er defekt.	Defekt del udskiftes.
5	Sengen siger en mærkelig lyd, når den indstilles med håndbetjeningen.	Motor er beskadiget.	Defekt del udskiftes.
		Der er ledninger eller dele, som er kommet i klemme.	Kontroller ledning og/eller om der er kommet ting i klemme. Fjern disse og lav sikkerhedstjek af seng.  Hvis ledning eller dele af seng er beskadiget, udskiftes beskadiget del. Seng sendes til service.
6	Seng holder ikke strøm i mere end "kort tid".	Batteri er slidt eller for gammelt.	Batteri udskiftes.
7	Seng kan ikke køre op eller ned.	Motor har mistet sin "position".	Tjek, at alle stik er korrekt monteret og at der er strøm til produktet. Benyt brugerbetjeningens nulstillingsfunktion. Se pkt. 12.1; <i>Nulstilling ved fejl.</i>
8	Sengens liggeflade er skæv, når den er kørt i plan.	Sengen er eller har været overbelastet.	Stop brugen af sengen og send den til service.
9	Sengen skal ofte nulstilles.	Mulig defekt på tilsluttede enheder.	Kontroller om en af de tilsluttede enheder såsom aktuatorer, håndbetjening, trafo, fordelerboks, ledninger m.m. er defekte.
10	Sengen lugter varm, eller har uens kørsel.	Sengen eller de elektriske dele er, eller har været overbelastet.	Seng sendes til service.



Hvis der er tvivl om sikkerheden, må sengen IKKE anvendes!  
Kontakt servicetekniker og brug ikke sengen før den er kontrolleret.

## 12.1 | Nulstilling ved fejl

Hvis sengen ikke fungerer som den skal, kan den nulstilles vha. bruger- eller personalebetjeningen.

### NULSTILLINGS-GUIDE

1. Tryk samtidig i begge sider på anden øverste knap række på brugerbetjeningen eller "hånd" og "nøgle" på personalebetjeningen. Der lyder nu et konstant lydssignal i ca. 10 sekunder.

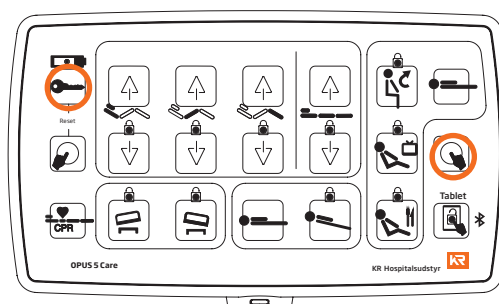
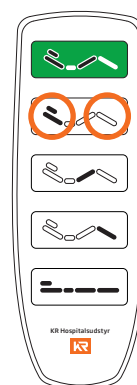
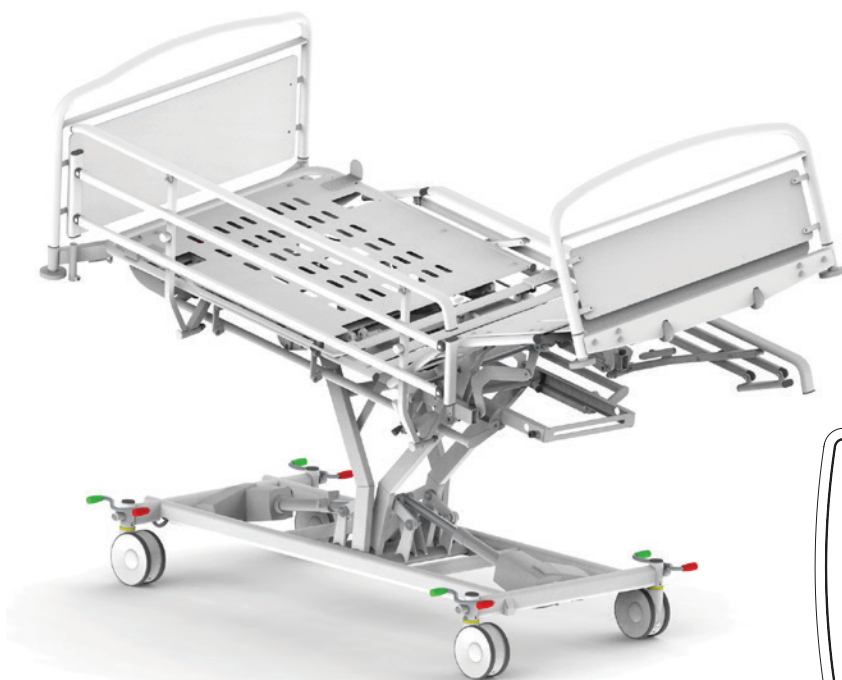
#### BRUGERBETJENING



#### PERSONALEBETJENING



2. Bliv ved med at trykke på knapperne også efter lydssignalet er stoppet.
3. Sengen kører nu alle motorer ud i deres ydre positioner. Dette kan tage op til halvandet minut. Når sengen er færdig slutter den i en særlig position og kvitterer med 2 "bip".



4. Sengen er nu nulstillet og klar til brug.



**Ved gentagne behov for nulstilling, skal sengen til service.**

# 13. Bortskaffelse

## 13.1 | Miljøforhold og bortskaffelse



Bortskaffelse af enheder eller dele heraf skal foregå på en måde, der ikke skader miljøet og i henhold til national lovgivning. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvor og hvordan man kan aflevere udtjent udstyr.

Sengen kan opdeles i følgende affaldsfraktioner:

- Metal, plast, elektronik, batteri og kabler.
- Batterier\* er blysyrebatterier og kan returneres til KR Hospitalsudstyr A/S eller bortskaffes på samme måde som bilbatterier.
- Elektronik og batterier skal bortskaffes i henhold til gældende lovgivning.

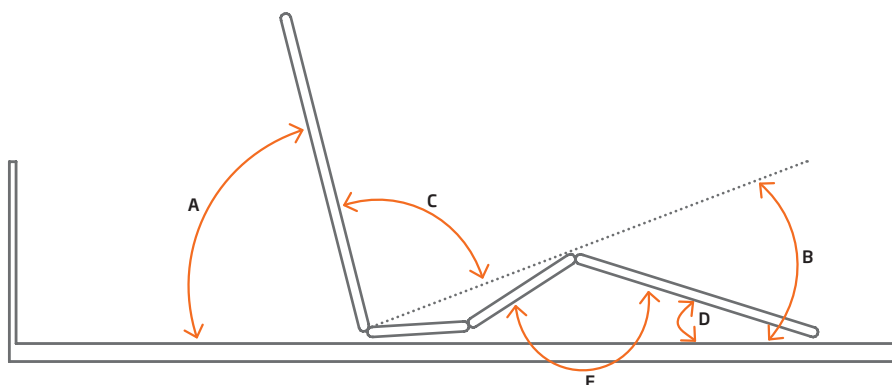
**VED BORTSKAFFELSE KAN SENG OPDELES I FØLGENDE MATERIALEGRUPPER:**



PRODUKT	MATERIALETYPE	HÅNDTERING
<b>OPUS 5</b>	Elektronik Ledninger og kabler Metal Plast Træ Batterier	Elektronikaffald Elektronikaffald Genanvendelse Brandbart Brandbart Batteriaffald
<b>MADRAS</b>	Plast Koldskum Stof	Brandbart Brandbart Brandbart
<b>SENGEHESTOVERTRÆK</b>	Plast	Brandbart
<b>GALGE</b>	Metal Plast	Genanvendelse Brandbart
<b>DROPSTATIV</b>	Metal	Genanvendelse

# 14. Teknisk data

## 14.1 | Samlet oversigt



A = 70° | B = 15° | C > 90° | D = 20° | E > 180°

### VÆGT OG BELASTNING

SWL (max. belastning)	250 kg
Brugervægt max.	185 kg
Madras max.	20 kg
Andet tilbehør max.	45 kg
Total u/udstyr og madras	170 kg
Hovedgavl	5,6 kg
Fodgavl	4,6 kg
Samlet vægt med gavl (u/madras og andet)	180 kg

### LIGGEFLADE (4-delt med elektrisk indstilling)

Længde (madrasmål)	210 cm
Bredde (madrasmål)	85 cm
Liggefladehøjde, min/max.	(Målt fra gulv til liggeflade) 40-83 cm
Rygdel (længde)	87 cm
Sædedel (længde)	32 cm
Lårdel (længde)	29 cm
Bendel (længde)	62 cm

### SENG (ydermål)

Ydermål, længde	230 cm
Ydermål, bredde	101 cm
Friafstand over gulv	15 cm

HJULSYSTEM	
Centralbremse	JA
Retningsstyr	JA (2 hjul med retningsstyr)
Hjuldiameter	Ø150 mm
Højde fra hjulkrans til akse	34 mm
Indvendig diameter på rør	Ø32 mm
Hjul	4 TENTE Linea Antistatisk

ELEKTRISK DATA	
Kontrolboks	1 x CB20 (LINAK el-system)
Håndbetjening	2 x HB85 + 1 x ACO (LINAK el-system)
Temperatur	+5°C til +40°C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Strømforbrug	Mindre end 2A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Tæthedsklasse	IP26 + IPX6
Lydniveau	Mindre end 47 dBA

#### OPUS 5 CARE

Aktuator (motor)	4 x LA31 + 2 x LA34 (LINAK el-system)
Nettilslutning	230V - AC - 50 Hz ~ Nul + 1 fase
Isolationsklasse	Kl. II, Type BF-udstyr

#### OPUS 5 HOSPITAL

Aktuator (motor)	3 x LA31 + 3 x LA34 (LINAK el-system)
Nettilslutning	230V - AC - 50 Hz ~ Nul + 1 fase + 1 jord
Isolationsklasse	Kl. I, Type B-udstyr m/ jordtilslutning

# 15. Teknisk information

## 15.1 | EMC - Elektromagnetisk konformabilitet

---

Bærbar og mobilt radiofrekvens kommunikationsudstyr (RF) kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. Sengen er konstrueret til at modstå disse påvirkninger i frekvensområder op til 2GHz (20 V/m) i henhold til gældende standarder for dette produkt.

Oplever man elektromagnetisk interferens, kan denne reduceres eller fjernes ved at øge afstanden mellem sengen og disse produkter eller ved at slukke for dem.

Elektriske dele må kun udskiftes med originale dele fra fabrikanten.

Anvendelse af andre elektriske komponenter eller kabler end de specificerede kan resultere i øget emission eller reduceret immunitet.

Elektriske komponenter må ikke åbnes af hensyn til ESD-påvirkning.

# 16. Godkendelser og test

## 16.1 | CB-SCHEME

CB-SCHEME er et testprogram for elektriske produkter som er udviklet af Den Internationale Elektrotekniske Kommission for elektrisk udstyr (IECEE).

CB-SCHEME er et internationalt testprogram som er anerkendt i mere end 50 lande. Blandt de deltagende laboratorier og certificerings-organisationer rundt om i verden, er et fælles program for udveksling og accept af produktsikkerhed og testresultater.

For udstedelse af CB-testcertifikat kræves det, at der gennemføres en FULD test af alle punkter i relevante standarder, og at disse tests er godkendt. Et CB-testcertifikat udstedes af National Certification Bodies (NCBs) og kræver anvendelse af testinstitut, som er godkendt af NCB. Tests udføres i henhold til produktrelevante, harmoniserede og internationale standarder.

Testcertifikatnumre for OPUS 5-produkterne kan søges elektronisk på IECEE's hjemmeside: [http://certificates.iecee.org/cbtestcert/cbtpublic.nsf/cb\\_hm.xsp](http://certificates.iecee.org/cbtestcert/cbtpublic.nsf/cb_hm.xsp)

### GÆLDENDE CERTIFIKATNUMRE FOR OPUS 5-SERIEN:

PRODUKT	CB-NUMMER
OPUS 5 CARE	N096707
OPUS 5 HOSPITAL	N091132



OPUS 5 CARE CB-CERTIFIKAT



OPUS 5 HOSPITAL CB-CERTIFIKAT

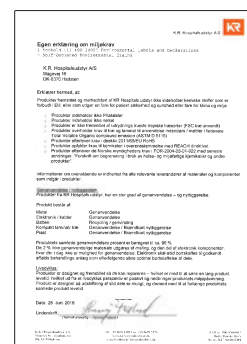


## 16.2 | Godkendelse og test

Denne seng er fremstillet i henhold til direktivet om medicinsk udstyr og er forsynet med CE-mærke i henhold til gældende lovgivning. Sengen er klassificeret som klasse I-produkt i henhold til direktiv om medicinsk udstyr.

### SENGEN ER FREMSTILLET I HENHOLD TIL FØLGENDE STANDARDER:

STANDARD-NR.	TITEL
EN 60601-2-52	Særlige krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber for hospitals- og plejesenge.
EN 60601-1	Elektromedicinsk udstyr - Del 1: Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav.
EN 60601-1-2	Elektromagnetisk kompatibilitet - Bestemmelser og prøvninger (EMC).
DS/EN ISO 3746	Bestemmelse af lydeffektniveau og lydenerginiveau for støjkilder ved hjælp af lydtryk.
EN ISO 10993-1	Biologisk vurdering af medicinsk udstyr - Del 1.
EN ISO 14971	Medicinsk udstyr - Håndtering af risikostyring for medicinsk udstyr.
EN 15223-1	Medicinsk udstyr - Symboler til mærkning af medicinsk udstyr samt tilhørende information - Del 1: Generelle krav.
EN 62366	Medicinsk udstyr - Indbyggelse af anvendelighed i medicinsk udstyr.
EN 60068-2-31	Miljøprøvninger - Del 2-31: Prøvninger - Prøvning Ec: Hårde stød, primært for prøveudstyr.
EN 60601-1-11	Krav til elektromedicinsk udstyr og elektromedicinske systemer, der benyttes i hjemmeplejen.



MILJØ-ERKLÆRING

**OPUS 5 CARE**

# 17. CE-overensstemmelseserklæringer

## Overensstemmelseserklæring



K.R. Hospitalsudstyr A/S  
Mågevej 16  
DK-8370 Hadsten  
Tlf.: + 45 86 98 24 99  
E-mail: info@krbed.dk

Erklærer hermed, at:

**Elektrisk indstillelig Plejeseng model:** Produkt navn Vare nummer  
**OPUS-5 Care** **1480-Pv03**

Er medicinsk udstyr: klasse I, og er i **overensstemmelse med:**

- **Direktiv 93/42/EEC om medicinsk udstyr + Direktiv 2007/47/EC**
- **Bekendtgørelse nr. 1263 af 15. december 2008 om medicinsk udstyr**

I henhold til følgende standarder:

EN 60601-2-52:2010 + AC:2011	Særlige krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber for hospitals- og plejesenge
EN 60601-1:2006 + A1:2013	Elektromedicinsk udstyr - Del 1: Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav
EN 60601-1-2:2007 + AC 2010	Elektromagnetisk kompatibilitet - Bestemmelser og prøvninger (EMC)
EN 60601-1-11:2015	Krav til elektromedicinsk udstyr og elektromedicinske systemer der benyttes i hjemmeplejen
DS/EN ISO 3746:2011	Bestemmelse af lydeffektniveau og lydenerginiveau for støjkluder ved hjælp af lydtryk
EN ISO 10993-1:2009 + AC 2010	Biologisk vurdering af medicinsk udstyr – Del 1
EN ISO 14971:2012	Medicinsk udstyr- håndtering af risikostyring for medicinsk udstyr
EN ISO 15223-1:2016	Medicinsk udstyr - Symboler til mærkning af medicinsk udstyr samt tilhørende information - Del 1: Generelle krav
EN 62366:2008 + A1:2015	Medicinsk udstyr - Indbyggelse af anvendelighed i medicinsk udstyr
EN 60068-2-31:2008	Miljøprøvninger - Del 2-31: Prøvninger - Prøvning Ec: Hårde stød, primært for prøve-udstyr

Dato: 21. Marts 2017

Underskrift:

  
(Teknisk ansvarlig – Henning Frølund, KR Hospitalsudstyr A/S)

K.R. Hospitalsudstyr A/S  
Mågevej 16 – postboks 63  
DK-8370 Hadsten

Tlf. +45 8698 2499  
www.krbed.dk  
e-mail: info@krbed.dk

CVR-nr. DK-87669017  
Bank: Danske Bank  
Kt.nr. 3627-3662042404



## 18. Tilbehørsliste

Til OPUS 5-serien tilbydes en bred vifte af tilbehør (se oversigt herunder).




BEMÆRK: Der, hvor der kun står OPUS 5, gælder det begge modeller.



Forkert anvendelse af seng og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen.



Gennemfør **ALTID** en samlet vurdering af sengen og det valgte tilbehør, inden sengen anvendes af brugeren.

TILBEHØR TIL OPUS 5				
BILLEDE	BESKRIVELSE	PASSER PÅ	VARE-NR.	HMI-NR.
	<b>Stimulite madras*</b> 210x85x12 cm	OPUS 5	153311	85471
	<b>Skummadras</b> 210x85x12 cm	OPUS 5	153310	85469
	<b>Sengehestforhøjer (sæt)*</b> 122x12 cm	OPUS 5	158720	
	<b>Sengehestovertræk*</b> 157x36 cm	OPUS 5	158821	88041
	<b>Fodendeskærm (sæt)*</b> 75x35 cm	OPUS 5	158710	88043
	<b>Galge*</b> 98,2x131,2 cm. Max. last: 75 kg. <b>Galgeholder*</b> Højre el. venstre.	OPUS 5	4400050 1589140H 1589140V	102668
	<b>Dropstativ med 2 kroge inkl. stopring</b> 145 cm. Max. last: 10 kg.	OPUS 5	4100190	

	<b>Dropstativ med 3 kroge inkl. stopring*</b> 145 cm. Max. last: 10 kg.	OPUS 5	4100191	
	<b>Nedfældbart dropstativ, teleskop*</b> Min/max. højde: 78/131 cm. Max. last: 10 kg.	OPUS 5	4100194	
	<b>Holder til nedfældet dropstativ*</b> Ø1,5x16 cm	OPUS 5	4100200	
	<b>Fenderliste*</b> 3,5x2,2x145 cm	OPUS 5	4805404	
	<b>Kortholder*</b> 7,3x10,5 cm	OPUS 5	4401974	
	<b>Navneholder*</b> 30,3x21,5 cm	OPUS 5	4401964	
	<b>Liggefladeforlænger*</b> 60x15x1,5 cm	OPUS 5	1596020	
	<b>Vogn til sengetransport*</b>	OPUS 5	178500085	

\* Indgår kun i intern KR-risikovurdering.







KR Hospitalsudstyr  
Mågevej 16  
8370 Hadsten

Tlf. 86 98 24 99  
info@krbed.dk  
www.krbed.dk

©2017 KR  
All rights reserved



Rigedalen 41  
4626 Kristiansand  
Tlf: 38 14 48 00  
hjelpemidler@varodd.no  
www.varodd.no